

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2008 — 3877

[C - 2008/09877]

8 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen ingevolge Richtlijn 2006/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 tot wijziging van Richtlijn 77/91/EEG van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd en genomen wordt op grond van artikel 79 van de wet van 8 juni 2008 houdende diverse bepalingen (I), heeft tot doel de wijzigingen aan Richtlijn 77/91/EEG van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal (hierna, de tweede vennootschapsrichtlijn), zoals aangebracht door Richtlijn 2006/68/EG van 6 september 2006 van het Europees Parlement en de Raad, om te zetten in ons nationaal recht.

Gelet op de structuur van ons Wetboek van Vennootschappen en in aansluiting op de benadering die de Regering in het verleden heeft gevolgd, leek het aangewezen om de toepassing van de gewijzigde bepalingen van de tweede richtlijn die gelden voor de naamloze vennootschap, uit te breiden tot andere vennootschapsvormen. Derhalve werden de bepalingen die specifiek van toepassing zijn op de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid en op de coöperatieve vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid op dezelfde wijze gewijzigd als de wettelijke bepalingen die van toepassing zijn op de naamloze vennootschappen. In antwoord op een algemene bemerking van de Raad van State merkt de Regering op dat het besluit wel degelijk - m.n. in artikel 11 - voorziet in een aanpassing van artikel 423 van het Wetboek van vennootschappen.

In de gevallen waarin geen gevolg werd gegeven aan de voorstellen van de Raad van State tot aanpassing van het besluit, wordt de reden hiervoor nader toegelicht in de commentaar bij de desbetreffende artikelen.

Artikelsgewijze bespreking

Art. 2

Dit artikel wijzigt artikel 219 Wetboek vennootschappen dat betrekking heeft op de inbreng in natura bij een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. Hoewel de tweede richtlijn slechts van toepassing is op de naamloze vennootschap, kent België inderdaad, zoals hoger vermeld, gelijklopende regels voor de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

De nieuwe paragrafen 2 en 3 van artikel 219 van het Wetboek vennootschappen liggen in de lijn van de artikelen 10bis en 10ter van de tweede richtlijn.

- Artikel 10bis van de tweede richtlijn geeft lidstaten de mogelijkheid de inbreng in natura te laten uitvoeren zonder deskundigenverslag zoals voorzien in artikel 10 van de tweede richtlijn, in gevallen waarin er reeds een duidelijk referentiepunt bestaat voor de waardering van een dergelijke inbreng :

* wanneer de inbreng in natura plaats vindt in de vorm van effecten of geldmarktinstrumenten die worden gewaardeerd tegen de gewogen gemiddelde koers waartegen zij gedurende drie maanden voorafgaand aan de daadwerkelijke datum van de verwezenlijking van de inbreng in natura op een of meer gereguleerde markten zijn toegelaten (artikel 219, § 2, 1°, Wetboek vennootschappen).

Voor de definitie van de begrippen effecten en geldmarktinstrumenten wordt verwezen naar artikel 2, 31° en 32°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten.

Een termijn van drie maanden wordt vooropgesteld, in overeenstemming met de richtlijn die spreekt van een toereikende periode en het oorspronkelijk voorstel van de Europese Commissie dat een termijn van drie maanden voorzag.

* wanneer een inbreng in natura plaatsvindt in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, welke reeds het voorwerp hebben uitgemaakt van een waardering (artikel 219, § 2, 2°, Wetboek vennootschappen), worden bijkomende voorwaarden gesteld : de waardering moet door een bedrijfsrevisor zijn gebeurd, de waardebeoordeling mag niet verder dan zes maanden teruggaan en moet zijn gebeurd met inachtneming van de algemene aanvaarde normen en beginselen voor de waardering van de categorie vermogensbestanddelen die de inbreng vormen, zoals bijvoorbeeld de « international valuation standards » en de « international private equity and venture capital guidelines »;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2008 — 3877

[C - 2008/09877]

8 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant le Code des sociétés conformément à la Directive 2006/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 modifiant la Directive 77/91/CEE du Conseil en ce qui concerne la constitution d'une société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal, pris sur base de l'article 79 du loi du 8 juin 2008 portant des dispositions diverses (I), que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature vise à transposer dans notre législation les modifications à la directive 77/91/CEE du Conseil concernant la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital, (ci-après, la deuxième directive sociétés), apportées par la directive 2006/68/CE du 6 septembre 2006 du Parlement européen et du Conseil.

Compte tenu de la structure de notre Code des sociétés et conformément à l'approche suivie dans le passé par le législateur, il a été jugé opportun d'étendre l'application des dispositions modifiées de la deuxième directive non seulement à la société anonyme mais également à d'autres formes de société. Les dispositions propres aux sociétés privées à responsabilité limitée et aux sociétés coopératives à responsabilité limitée ont par conséquent été modifiées de manière similaire aux dispositions légales s'appliquant aux sociétés anonymes. En réponse à une observation générale du Conseil d'Etat, le Gouvernement souligne que l'arrêté prévoit bel et bien - à savoir en son article 11 - une adaptation de l'article 423 du Code des sociétés.

Dans les cas où il n'a pas été donné suite aux suggestions d'adaptation de l'arrêté formulée par le Conseil d'Etat, la raison en est exposée dans le commentaire des articles concernés.

Commentaire des articles

Art. 2

Cet article modifie l'article 219 du Code des sociétés relatif à l'apport en nature dans une société privée à responsabilité limitée. Bien que la deuxième directive ne s'applique qu'à la société anonyme, la Belgique connaît en effet des dispositions similaires pour la société privée à responsabilité limitée, comme mentionné plus haut.

Les nouveaux paragraphes 2 et 3 de l'article 219 du Code des sociétés sont dans la ligne des articles 10bis et 10ter de la deuxième directive.

- L'article 10bis de la deuxième directive offre aux Etats membres la possibilité d'autoriser des apports en nature sans le rapport d'expert prévu à l'article 10 de la deuxième directive, dans les cas où il existe déjà un point de référence clair pour l'évaluation d'un tel apport :

* lorsque l'apport en nature intervient sous la forme de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire évalués au cours moyen pondéré auquel ils ont été négociés sur un ou plusieurs marchés réglementés durant les trois mois précédant la date effective de la réalisation de l'apport en nature (article 219, § 2, 1°, du Code des sociétés).

Pour la définition des notions de valeur mobilière et d'instrument du marché monétaire, il est renvoyé à l'article 2, 31° et 32°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers.

Un délai de trois mois est proposé, conformément à la directive qui fait état d'une période de durée suffisante et à la proposition initiale de la Commission européenne qui prévoyait un délai de trois mois.

* lorsqu'un apport en nature est constitué d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1° mais qui ont déjà fait l'objet d'une évaluation (article 219, § 2, 2°, du Code des sociétés), des conditions supplémentaires sont posées : l'évaluation doit avoir été effectuée par un réviseur d'entreprise, la détermination de la valeur ne peut dater de plus de six mois et doit avoir été réalisée conformément aux principes et aux normes d'évaluation généralement reconnus pour l'évaluation de la catégorie des éléments d'actif constituant l'apport, telles que, par exemple, les « international valuation standards » et « international private equity and venture capital guidelines »;

* wanneer een inbreng in natura plaatsvindt in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, maar waarbij de waarde in het economisch verkeer van elk vermogensbestanddeel is afgeleid uit de jaarrekeningen van het voorgaande boekjaar, mits de jaarrekeningen door de commissaris (voor de Belgische vennootschappen) of door de met de controle van de jaarrekeningen belaste persoon (voor buitenlandse vennootschappen) werden gecontroleerd en mits het verslag van die persoon een verklaring zonder voorbehoud bevat (artikel 219, § 2, 3°, Wetboek vennootschappen).

De Raad van State maakt een opmerking met betrekking tot de omzetting van de begrippen "juste valeur"/"billijke waarde". In de Franstalige tekst van het ontwerpbesluit wordt "juste valeur" als dusdanig overgenomen; in de Nederlandstalige tekst echter wordt niet geopteerd voor "billijke waarde" maar voor "waarde in het economisch verkeer". De Raad van State is van oordeel dat in de Nederlandstalige tekst van het ontwerpbesluit het in richtlijn 2006/68/EG gehanteerde begrip "billijke waarde" zou moeten worden gebruikt. De Regering wijst er evenwel op dat richtlijn 2001/65/EG van 27 september 2001 (tot wijziging van de richtlijnen 78/660/EEG, 83/349/EEG en 86/635/EEG met betrekking tot de waarderingsregels voor de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen evenals van banken en andere financiële instellingen), die tot doel had de boekhoudrichtlijnen zodanig te wijzigen dat bepaalde financiële activa en passiva op basis van de waarde in het economisch verkeer zouden kunnen worden gewaardeerd, nergens spreekt over "billijke waarde" maar consequent over "waarde in het economisch verkeer". De artikelen 1 en 2 van voornoemde richtlijn werden in Belgisch recht omgezet bij koninklijk besluit van 8 maart 2005, dat het begrip "waarde in het economisch verkeer" heeft ingevoerd in het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen (zie o.m. de artikelen 91 en 165). Het lijkt de Regering dan ook aangewezen om bij de invoering van hetzelfde begrip in het Wetboek van vennootschappen zelf dezelfde terminologie te hanteren.

De controle waarvan hier sprake is de wettelijke controle zoals gedefinieerd in richtlijn 2006/43/EG. Voor de Belgische vennootschappen bepaalt artikel 144, eerste lid, 4°, Wetboek vennootschappen de verschillende verklaringen die kunnen worden afgeleverd door de commissaris.

Deze uitzondering mag bijgevolg niet gebruikt worden door de vennootschappen die geen commissaris of (voor wat de buitenlandse vennootschappen betreft) met de controle van de jaarrekeningen belaste persoon hebben benoemd.

- De nieuwe paragraaf 3 van artikel 219 Wetboek vennootschappen voorziet dat een verklaring moet openbaar gemaakt worden ingeval een inbreng in natura plaatsvindt zonder deskundigenrapport krachtens de voorgaande paragrafen (artikel 10ter van de tweede richtlijn).

Hier moet n.a.v. een opmerking van de Raad van State verduidelijkt worden dat in de gevallen waarin het de inbreng in natura betreft op het moment van de oprichting, niet noodzakelijk naar de agio/uitgiftepremie moet worden verwezen. De uitgiftepremie beoogt immers om bestaande aandeelhouders te beschermen tegen verwatering wanneer bij latere kapitaalverhogingen, gelet op de intrinsieke waarde of beurswaarde op dat moment, een prijs wordt betaald die hoger is dan de kapitaalvertegenwoordigende waarde (zijnde de nominale of fractiewaarde) van de aandelen.

Art. 3

Dit artikel wijzigt artikel 222 van het Wetboek vennootschappen dat betrekking heeft op de quasi-inbreng bij een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. Hoewel de tweede richtlijn slechts van toepassing is op de naamloze vennootschap, kent België inderdaad, zoals hoger vermeld, gelijklopende regels voor de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

De nieuwe paragrafen 2 en 3 van artikel 222 van het Wetboek vennootschappen liggen in de lijn van het gewijzigd artikel 11 van de tweede richtlijn.

De hoger vermelde uitzonderingen bij artikel 219, § 1, van het Wetboek vennootschappen (zie toelichting bij artikel 2) gelden mutatis mutandis ingeval van quasi-inbreng van een actiefbestanddeel, met dien verstande dat een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot quasi-inbreng wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor kunnen eisen. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 2.

* lorsqu'un apport en nature est constitué d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1°, mais dont la juste valeur est tirée, pour chaque élément d'actif, des comptes annuels de l'exercice financier précédent, à condition que les comptes annuels aient été contrôlés par le commissaire (pour les sociétés belges) ou par la personne chargée du contrôle des comptes annuels (pour les sociétés étrangères) et à condition que le rapport de cette personne comprenne une attestation sans réserve (article 219, § 2, 3°, du Code des sociétés).

Le Conseil d'Etat a formulé une observation concernant la transposition de la notion de "juste valeur"/"billijke waarde". L'arrêté en projet reprend, dans la version française, les termes "juste valeur" tels quels, mais utilise, dans la version néerlandaise, non pas l'expression "billijke waarde" mais "waarde in het economisch verkeer". Le Conseil d'Etat estime qu'il conviendrait, dans la version néerlandaise de l'arrêté en projet, d'utiliser les termes "billijke waarde" qui figurent dans la directive 2006/68/CE. Le Gouvernement fait toutefois observer que la directive 2001/65/CE du 27 septembre 2001 (modifiant les directives 78/660/CEE, 83/349/CEE et 86/635/CEE en ce qui concerne les règles d'évaluation applicables aux comptes annuels et aux comptes consolidés de certaines formes de sociétés ainsi qu'à ceux des banques et autres établissements financiers), qui avait pour objet de modifier les directives comptables de façon à autoriser l'évaluation de certains actifs et passifs financiers à leur juste valeur, ne fait nulle part état, dans la version néerlandaise, de "billijke waarde", mais utilise systématiquement les termes "waarde in het economisch verkeer". Les articles 1^{er} et 2 de la directive précitée ont été transposés en droit belge par un arrêté royal du 8 mars 2005, qui a introduit la notion de "waarde in het economisch verkeer" dans l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés (voir notamment les articles 91 et 165). Le Gouvernement juge dès lors opportun d'utiliser la même terminologie pour introduire cette notion dans le Code des sociétés.

Le contrôle dont il est ici question est le contrôle légal tel que défini dans la directive 2006/43/CE. Pour les sociétés belges, les différents types d'attestations qui peuvent être délivrées par le commissaire sont énumérés à l'article 144, alinéa 1^{er}, 4°, du Code des sociétés.

Cette exception ne peut par conséquent pas être utilisée par les sociétés n'ayant pas nommé de commissaire ou (pour les sociétés étrangères) de personne chargée du contrôle des comptes annuels.

- Le nouveau paragraphe 3 de l'article 219 du Code des sociétés prévoit la publication d'une déclaration en cas d'apport en nature sans rapport d'expert en application des paragraphes précédents (article 10ter de la deuxième directive).

Ici, il doit être précisé en réponse à une remarque du Conseil d'Etat que dans le cas où cela concerne l'apport en nature, au moment de la constitution, il n'est pas renvoyé nécessairement à la prime d'émission. La prime d'émission vise en effet à protéger les actionnaires existants contre la dilution lors d'une augmentation de capital postérieure, compte tenu de la valeur intrinsèque ou de la valeur boursière du moment, un prix plus élevé, que la valeur représentative du capital (étant la valeur nominale ou le pair comptable) sera payé pour les actions.

Art. 3

Cet article modifie l'article 222 du Code des sociétés relatif au quasi-apport dans une société privée à responsabilité limitée. Bien que la deuxième directive ne s'applique qu'à la société anonyme, la Belgique connaît en effet des dispositions similaires pour la société privée à responsabilité limitée, comme mentionné plus haut.

Les nouveaux paragraphes 2 et 3 de l'article 222 du Code des sociétés sont dans la ligne de l'article 11 modifié de la deuxième directive.

Les exceptions à l'article 219, § 1^{er}, du Code des sociétés mentionnées ci-dessus (voy. commentaire de l'article 2) s'appliquent mutatis mutandis dans le cas d'un quasi-apport d'un élément d'actif, à ceci près qu'un ou plusieurs associés détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision de quasi-apport peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}. Il est renvoyé pour le surplus au commentaire de l'article 2.

Art. 4

Huidig artikel 313 van het Wetboek vennootschappen vereist dat ingeval bij een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid een kapitaalverhoging een inbreng in natura omvat, de commissaris of, voor vennootschappen waar die er niet is, een bedrijfsrevisor aangegeven door het bestuursorgaan, vooraf een verslag opstelt.

De nieuwe paragrafen 2 en 3 van artikel 313 van het Wetboek vennootschappen liggen in de lijn van artikel 10bis van de tweede richtlijn. Hoewel de tweede richtlijn slechts van toepassing is op de naamloze vennootschap, kent België inderdaad, zoals hoger vermeld, gelijklopende regels voor de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

Deze nieuwe paragrafen voorzien de mogelijkheid het deskundigenverslag niet te eisen. Ingevolge het advies van de Raad van State kan worden verduidelijkt dat de herwaardering van paragraaf 2, tweede lid, dient te gebeuren conform paragraaf 1, inclusief het vierde lid. Tenslotte kan m.b.t. paragraaf 2, derde lid, worden opgemerkt dat een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot kapitaalverhoging wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor kunnen eisen. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 2.

Art. 5

Dit artikel wijzigt artikel 321 Wetboek vennootschappen dat betrekking heeft op de inkoop van eigen aandelen door een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. Hoewel de tweede richtlijn slechts de naamloze vennootschap viseert, heeft de Belgische wetgever, zoals hoger vermeld, de beschermingsmaatregelen ook van toepassing gemaakt op de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

Er wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 17.

Art. 6

Dit artikel wijzigt artikel 322 Wetboek vennootschappen. Er wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 5.

Art. 7

Dit artikel wijzigt artikel 324 Wetboek vennootschappen. Er wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 5.

Art. 8

Artikel 23 van de tweede richtlijn bevatte het verbod voor een naamloze vennootschap tot het verlenen van financiële bijstand met het oog op de verkrijging van hun aandelen door derden. Hoewel de tweede richtlijn slechts van toepassing is op de naamloze vennootschap, kent België gelijklopende regels voor de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

Dit artikel vervangt artikel 329 Wetboek vennootschappen, in de lijn met het gewijzigde artikel 23 van de tweede richtlijn. Het nieuwe eerste lid van artikel 23 laat lidstaten nu toe het verlenen van financiële bijstand toe te staan, mits naleving van een aantal voorwaarden. Zo zullen dergelijke verrichtingen bijvoorbeeld slechts toegelaten zijn ten belope van een bedrag dat ten hoogste gelijk is aan dat van hun beschikbare reserves.

Artikel 23.2 van richtlijn 77/91 blijft onveranderd. Bijgevolg mag de vennootschap in de twee hypothesen bedoeld in artikel 329, § 2, financiële bijstand blijven verlenen onder soepeler voorwaarden, er enkel over wakend dat de bedragen bestemd voor de verrichting voor uitkering vatbaar zijn overeenkomstig artikel 320.

Ten slotte werd de formulering van de uitzondering ten voordele van de LMBO (Leverage Management Buy-Out) in § 2, 2°, gecorrigeerd. Het concept «verbonden vennootschap» wordt immers verkeerd gebruikt in de bestaande tekst: de vennootschappen zullen verbonden zijn na de verrichting, maar zijn dit niet ex ante.

Artikel 23bis van de tweede richtlijn stelt dat aan het verlenen van financiële steun die derden moet toelaten aandelen te verkrijgen, waarborgen moeten zijn verbonden om zowel de aandeelhouders als de derden te beschermen ingeval leden van het bestuursorgaan van de vennootschap of van een vennootschap die de controle heeft over deze vennootschap, partij zijn bij de transactie. De Regering heeft geoordeeld dat de geldende procedure voor belangenconflicten als vastgelegd in artikel 259 van het Wetboek van Vennootschappen daartoe de vereiste passende waarborgen bood. Niettemin werden er in artikel 329, § 1, 3°, Wetboek vennootschappen bijkomende regels ingevoerd die gelden

Art. 4

L'article 313 actuel du Code des sociétés exige que lors d'une augmentation de capital par apport en nature dans une société privée à responsabilité limitée, le commissaire ou, pour les sociétés qui n'en ont pas, le réviseur d'entreprises désigné par l'organe de gestion, établisse au préalable un rapport.

Les nouveaux paragraphes 2 et 3 de l'article 313 du Code des sociétés sont dans la ligne de l'article 10bis de la deuxième directive. Bien que la deuxième directive ne concerne que la société anonyme, la Belgique connaît en effet des dispositions similaires pour la société privée à responsabilité limitée, comme mentionné plus haut.

Les nouveaux paragraphes prévoient la possibilité de ne pas exiger de rapport d'expert. En réponse à l'avis du Conseil d'Etat, on peut préciser que la réévaluation du paragraphe, 2, alinéa 2, s'est faite conformément au paragraphe 1^{er}, y compris l'alinéa 4. Enfin, on peut faire remarquer en rapport avec le paragraphe 2, troisième alinéa, qu'un ou plusieurs associés détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision d'augmenter le capital peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}. Il est renvoyé pour le surplus au commentaire de l'article 2.

Art. 5

Cet article modifie l'article 321 du Code des sociétés relatif à l'acquisition par une société privée à responsabilité limitée de ses propres parts. Bien que la deuxième directive vise uniquement la société anonyme, le législateur belge a, comme mentionné plus haut, également rendu les règles de protection applicables à la société privée à responsabilité limitée.

Il est renvoyé au commentaire de l'article 17.

Art. 6

Cet article modifie l'article 322 du Code des sociétés. Il est renvoyé au commentaire de l'article 5.

Art. 7

Cet article modifie l'article 324 du Code des sociétés. Il est renvoyé au commentaire de l'article 5.

Art. 8

L'article 23 de la deuxième directive interdisait à une société anonyme d'accorder une aide financière en vue de l'acquisition de ses parts par des tiers. Bien que la deuxième directive ne s'applique qu'à la société anonyme, la Belgique connaît des dispositions similaires pour la société privée à responsabilité limitée.

Cet article remplace l'article 329 du Code des sociétés, dans la ligne de l'article 23 modifié de la deuxième directive. Le paragraphe premier nouveau de l'article 23 de la deuxième directive permet désormais aux Etats membres d'adopter une réglementation soumettant ces opérations à un certain nombre de conditions. Ainsi, par exemple, ces opérations ne seront admises qu'à concurrence d'un montant n'excédant pas celui des réserves disponibles.

L'article 23.2 de la directive 77/91 demeure inchangé. Par conséquent, dans les deux hypothèses visées sous l'article 329, § 2, la société peut continuer à accorder une aide financière à des conditions plus souples, en veillant uniquement à ce que les sommes affectées à l'opération soient susceptibles d'être distribuées conformément à l'article 320.

Enfin, la formulation de l'exception en faveur des opérations de LMBO (Leverage Management Buy-Out) dans le § 2, 2°, est corrigée. Le concept «société liée» est en effet utilisé erronément dans le texte existant: les sociétés seront en effet liées après l'opération, mais elles ne sauraient l'être ex ante.

L'article 23bis de la deuxième directive dispose que l'octroi d'une aide financière en vue de l'acquisition de parts par des tiers doit être assorti de garanties visant à protéger tant les actionnaires que les tiers, lorsque des membres de l'organe d'administration de la société ou d'une société contrôlant celle-ci sont parties à l'opération. A cet égard, il a été estimé que la procédure applicable en cas de conflits d'intérêt prévue à l'article 259 du Code des sociétés offrait des garanties adéquates. Des règles accessoires ont cependant été prévues dans l'article 329, § 1, 3°, du Code des sociétés, pour le cas où l'article 259 du Code des sociétés ne serait pas d'application (en raison du fait que des membres de l'organe

ingeval artikel 259 van het Wetboek van Vennootschappen niet van toepassing zou zijn (omwille van het feit dat leden van het bestuursorgaan van de moedervennootschap partij zouden zijn bij de transactie).

Art. 9

Dit artikel wijzigt artikel 395 Wetboek vennootschappen dat betrekking heeft op de inbreng in natura bij een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. Hoewel de tweede richtlijn slechts van toepassing is op de naamloze vennootschap, kent België gelijklopende regels voor de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

De nieuwe paragrafen 2 en 3 van artikel 395 van het Wetboek vennootschappen liggen in de lijn van de artikelen 10bis en 10ter van de tweede richtlijn.

Er wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 2.

Art. 10

Dit artikel wijzigt artikel 396 Wetboek vennootschappen dat betrekking heeft op de quasi-inbreng bij een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid. Hoewel de tweede richtlijn slechts van toepassing is op de naamloze vennootschap, kent België inderdaad, zoals hoger vermeld, gelijklopende regels voor de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

De nieuwe paragrafen 4 en 5 van artikel 396 van het Wetboek vennootschappen liggen in de lijn van het gewijzigde artikel 11 van de tweede richtlijn.

De hoger vermelde uitzonderingen bij artikel 395 van het Wetboek vennootschappen gelden mutatis mutandis ingeval van quasi-inbreng van een actiefbestanddeel, met dien verstande dat een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot quasi-inbreng wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor kunnen eisen. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 2.

Art. 11

Huidig artikel 423 Wetboek vennootschappen vereist dat ingeval een kapitaalverhoging een inbreng in natura omvat, de commissaris of, voor vennootschappen waar die er niet is, een bedrijfsrevisor aangegeven door het bestuursorgaan, vooraf een verslag opstelt.

De nieuwe paragrafen 4 en 5 van artikel 423 Wetboek vennootschappen liggen in de lijn van artikel 10ter, tweede lid, van de tweede richtlijn en voorzien de mogelijkheid het deskundigenverslag niet te eisen. Ingevolge het advies van de Raad van State kan worden verduidelijkt dat de herwaardering van paragraaf 4, tweede lid, dient te gebeuren conform paragraaf 1, inclusief het vierde lid. Tenslotte kan m.b.t. paragraaf 4, derde lid, worden opgemerkt dat een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot kapitaalverhoging wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor kunnen eisen. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 2.

Art. 12

Artikel 23 van de tweede richtlijn bevatte het verbod voor een naamloze vennootschap tot het verlenen van financiële bijstand met het oog op de verkrijging van hun aandelen door derden. Hoewel de tweede richtlijn slechts van toepassing is op de naamloze vennootschap, kent België gelijklopende regels voor de coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid.

Dit artikel wijzigt artikel 430 Wetboek vennootschappen in de lijn met het gewijzigde artikel 23 van de tweede richtlijn. Er dient enkel opgemerkt dat inkoop eigen aandelen bij een CVBA niet mogelijk is (vergelijk nieuw artikel 430, § 1, 5° met nieuw artikel 629, § 1, 5°, voor de NV).

In antwoord op een bemerking van de Raad van State met betrekking tot de begrippen "verkrijging" en "inschrijving" in het nieuwe artikel 430, § 1, 5°, verduidelijkt de Regering, omwille van de rechtszekerheid, dat de woorden "verkrijging van haar aandelen" in § 1 niet alleen moeten begrepen worden als verkrijgingen van bestaande aandelen, maar ook als inschrijvingen in het kader van een kapitaalverhoging.

Een procedure ter voorkoming van belangenconflicten bestaat niet bij de CVBA, doch de Regering meent dat de regelgeving inzake de financiering van de verkrijging van eigen aandelen van de CVBA door een derde niet de gepaste gelegenheid is om een dergelijke procedure in te voeren. De richtlijn legt in dit opzicht niet op maatregelen te nemen vermits zij de CVBA niet beoogt, maar enkel de NV.

d'administration de la société mère seraient partie à l'opération).

Art. 9

Cet article modifie l'article 395 du Code des sociétés relatif à l'apport en nature dans une société coopérative à responsabilité limitée. Bien que la deuxième directive ne s'applique qu'à la société anonyme, la Belgique connaît des dispositions similaires pour la société coopérative à responsabilité limitée.

Les nouveaux paragraphes 2 et 3 de l'article 395 du Code des sociétés sont dans la ligne des articles 10bis et 10ter de la deuxième directive.

Il est renvoyé au commentaire de l'article 2.

Art. 10

Cet article modifie l'article 396 du Code des sociétés relatif au quasi-apport dans une société coopérative à responsabilité limitée. Bien que la deuxième directive ne s'applique qu'à la société anonyme, la Belgique connaît en effet des dispositions similaires pour la société coopérative à responsabilité limitée, comme mentionné plus haut.

Les nouveaux paragraphes 4 et 5 de l'article 396 du Code des sociétés sont dans la ligne de l'article 11 modifié de la deuxième directive.

Les exceptions à l'article 395 du Code des sociétés mentionnées ci-dessus s'appliquent mutatis mutandis dans le cas d'un quasi-apport d'un élément d'actif, à ceci près qu'un ou plusieurs associés détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision de quasi-apport peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}. Il est renvoyé pour le surplus au commentaire de l'article 2.

Art. 11

L'article 423 actuel du Code des sociétés exige, si une augmentation de capital comporte un apport en nature, que le commissaire ou, pour les sociétés qui n'en ont pas, le réviseur d'entreprises désigné par l'organe de gestion, établisse au préalable un rapport.

Les nouveaux paragraphes 4 et 5 de l'article 423 du Code des sociétés sont dans la ligne de l'article 10ter, paragraphe 2, de la deuxième directive et prévoient la possibilité de ne pas exiger le rapport d'expert. En réponse à l'avis du Conseil d'Etat, on peut préciser que la réévaluation du paragraphe 2, alinéa 2, s'est faite conformément au paragraphe 1^{er}, y compris l'alinéa 4. Enfin, on peut faire remarquer en rapport avec le paragraphe 2, troisième alinéa, qu'un ou plusieurs associés détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision d'augmenter le capital peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}. Il est renvoyé pour le surplus au commentaire de l'article 2.

Art. 12

L'article 23 de la deuxième directive interdisait à une société anonyme d'accorder une aide financière en vue de l'acquisition de ses parts par des tiers. Bien que la deuxième directive ne s'applique qu'à la société anonyme, la Belgique connaît des dispositions similaires pour la société coopérative à responsabilité limitée.

Cet article modifie l'article 430 du Code des sociétés dans la ligne de l'article 23 modifié de la deuxième directive. Il convient d'observer que l'acquisition de parts propres dans une SCRL n'est pas possible (comp. le nouveau article 430, § 1^{er}, 5°, avec le nouveau article 629, § 1^{er}, 5°, concernant la SA).

En réponse à une remarque du Conseil d'Etat relative à l'utilisation des termes "acquisition" et "souscription" dans le nouvel article 430, § 1^{er}, 5°, le Gouvernement précise, par souci de sécurité juridique, que les termes "acquisition de ses parts" au § 1^{er} doivent s'entendre comme visant, non seulement les achats de parts existantes, mais également les souscriptions dans le cadre d'une augmentation de capital.

Une procédure de prévention des conflits d'intérêts n'est pas prévue pour la SCRL, mais le Gouvernement estime qu'il n'est pas opportun d'insérer une telle procédure dans la réglementation concernant le financement du rachat d'actions propres de la SCRL par un tiers. La directive n'impose pas, de ce point de vue, de prendre des dispositions parce qu'elle ne vise pas la SCRL mais uniquement la SA.

Artikel 23.2 van richtlijn 77/91 blijft onveranderd. Bijgevolg mag de vennootschap in de twee hypothesen bedoeld in artikel 430, § 2, financiële bijstand blijven verlenen onder soepeler voorwaarden, er enkel over wakend dat de bedragen bestemd voor de verrichting voor uitkering vatbaar zijn overeenkomstig artikel 429.

Ten slotte werd de formulering van de uitzondering ten voordele van de LMBO (Leverage Management Buy-Out) in § 2, 2°, gecorrigeerd. Het concept «verbonden vennootschap» wordt immers verkeerdelijk gebruikt in de bestaande tekst, de vennootschappen zullen verbonden zijn na de verrichting, maar zijn dit niet ex ante.

Art. 13

De nieuwe paragrafen 2 en 3 van artikel 444 van het Wetboek vennootschappen betreffen de omzetting van de artikelen 10bis en 10ter van de tweede richtlijn.

Er wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 2.

Art. 14

De nieuwe paragrafen 2 en 3 van artikel 447 van het Wetboek vennootschappen betreffen de omzetting van het gewijzigd artikel 11 van de tweede richtlijn dat betrekking heeft op de quasi-inbreng bij een naamloze vennootschap.

De hoger vermelde uitzonderingen bij artikel 444 van het Wetboek vennootschappen gelden mutatis mutandis ingeval van quasi-inbreng van een actiefbestanddeel, met dien verstande dat een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot quasi-inbreng wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor kunnen eisen. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 2.

Art. 15

Huidig artikel 602 Wetboek vennootschappen vereist dat ingeval een kapitaalverhoging een inbreng in natura omvat, de commissaris of, voor vennootschappen waar die er niet is, een bedrijfsrevisor aangegeven door de raad van bestuur, vooraf een verslag opstelt.

De nieuwe paragrafen 2 en 3 van artikel 602 Wetboek vennootschappen betreffen de omzetting van artikel 10ter, tweede lid, van de tweede richtlijn, en voorzien de mogelijkheid het deskundigenverslag niet te eisen. Ingevolge het advies van de Raad van State kan worden verduidelijkt dat de herwaardering van paragraaf 2, tweede lid, dient te gebeuren conform paragraaf 1, inclusief het vierde en vijfde lid. Ten slotte kan m.b.t. paragraaf 2, derde lid, worden opgemerkt dat een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot kapitaalverhoging wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor kunnen eisen. Voor het overige wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 2.

Art. 16

Ingeval toepassing wordt gemaakt van de paragrafen 2 en 3 van artikel 602 Wetboek vennootschappen voor een kapitaalverhoging in het kader van het toegestaan kapitaal, moet voordat de inbreng in natura is verwezenlijkt, een aankondiging worden neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel.

Art. 17

De redactie van artikel 19 van de tweede richtlijn is gewijzigd in die zin dat lidstaten die vennootschappen toestaan eigen aandelen te verkrijgen deze verkrijgingen enerzijds aan een aantal voorwaarden moeten onderwerpen en anderzijds aan een aantal bijkomende voorwaarden mogen onderwerpen.

Deze wijziging geeft aanleiding tot een aantal wijzigingen aan artikel 620 Wetboek vennootschappen (zie artikel 17, 1°, 2° en 4°).

De verkrijgingen moeten bijvoorbeeld worden onderworpen aan de voorwaarde van toestemming tot verkrijging door de algemene vergadering, die o.m. de geldigheidsduur van de toestemming moet bepalen. Luidens de richtlijn mag deze geldigheidsduur de vijf jaar niet te boven gaan. De Regering stelt voor om de geldigheidsduur van de toestemming, die thans 18 maanden bedraagt, te verlengen tot 5 jaar (artikel 620, § 1, vijfde lid, Wetboek vennootschappen).

Eén van de voorwaarden waaraan de verkrijgingen kunnen worden onderworpen is dat de nominale waarde, of bij gebreke hiervan, de fractiewaarde van de verkregen aandelen, met inbegrip van eventueel eerder verkregen aandelen die de vennootschap in portefeuille houdt en aandelen die door een persoon in eigen naam, maar voor rekening van de vennootschap zijn verkregen, niet meer mag bedragen dan een door de lidstaten te bepalen limiet, die niet minder dan 10 % van het geplaatste kapitaal mag bedragen. De Regering stelt voor om de

L'article 23.2 de la directive 77/91 demeure inchangé. Par conséquent, dans les deux hypothèses visées sous l'article 430, § 2, la société peut continuer à accorder une aide financière à des conditions plus souples, en veillant uniquement à ce que les sommes affectées à l'opération soient susceptibles d'être distribuées conformément à l'article 429.

Enfin, la formulation de l'exception en faveur des opérations de LMBO (Leverage Management Buy-Out) dans le § 2, 2°, est corrigée. Le concept « société liée » est en effet utilisé erronément dans le texte existant : les sociétés seront en effet liées après l'opération, mais elles ne sauraient l'être ex ante.

Art. 13

Les nouveaux paragraphes 2 et 3 de l'article 444 du Code des sociétés sont la transposition des articles 10bis et 10ter de la deuxième directive.

Il est renvoyé au commentaire de l'article 2.

Art. 14

Les nouveaux paragraphes 2 et 3 de l'article 447 du Code des sociétés sont la transposition de l'article 11 modifié de la deuxième directive qui est relatif au quasi-apport dans une société anonyme.

Les exceptions à l'article 444 du Code des sociétés mentionnées ci-dessus s'appliquent mutatis mutandis dans le cas d'un quasi-apport d'un élément d'actif, à ceci près qu'un ou plusieurs associés détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision de quasi-apport peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}. Il est renvoyé pour le surplus au commentaire de l'article 2.

Art. 15

L'article 602 actuel du Code des sociétés exige, si une augmentation de capital comporte un apport en nature, que le commissaire ou, pour les sociétés qui n'en ont pas, le réviseur d'entreprises désigné par le conseil d'administration, établisse au préalable un rapport.

Les nouveaux paragraphes 2 et 3 de l'article 602 du Code des sociétés concernent la transposition de l'article 10ter, paragraphe 2, de la deuxième directive et prévoient la possibilité de ne pas exiger de rapport d'expert. En réponse à l'avis du Conseil d'Etat, on peut préciser que la réévaluation du paragraphe 2, alinéa 2, s'est faite conformément au paragraphe 1^{er}, y compris l'alinéa 4. Enfin, on peut faire remarquer en rapport avec le paragraphe 2, troisième alinéa qu'un ou plusieurs associés détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision d'augmenter le capital peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}. Il est renvoyé pour le surplus au commentaire de l'article 2.

Art. 16

S'il est fait application des paragraphes 2 et 3 de l'article 602 du Code des sociétés pour une augmentation de capital dans le cadre du capital autorisé, une déclaration doit être déposée au greffe du tribunal de commerce avant que l'apport en nature ne soit réalisé.

Art. 17

La rédaction de l'article 19 de la deuxième directive a été modifiée en ce sens que les Etats membres qui autorisent les sociétés à acquérir leurs propres actions doivent, d'une part, soumettre ces acquisitions à un certain nombre de conditions et, d'autre part, peuvent les à des conditions supplémentaires.

Cette modification donne lieu à plusieurs modifications de l'article 620 du Code des sociétés (cf. article 17, 1°, 2° et 4°).

Les acquisitions doivent par exemple être soumises à la condition d'autorisation d'acquisition par l'assemblée générale, qui doit, entre autres, fixer la durée pour laquelle l'autorisation est accordée. Conformément à la directive, cette durée ne peut excéder cinq ans. Le Gouvernement propose de porter la durée de validité de l'autorisation, qui est fixée à 18 mois pour l'instant, à 5 ans (article 620, § 1^{er}, alinéa 5, du Code des sociétés).

Une des conditions auxquelles les acquisitions peuvent être soumises est le fait que la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, le pair comptable des actions acquises, y compris les actions que la société a acquises antérieurement et qu'elle détient en portefeuille ainsi que les actions acquises par une personne agissant en son propre nom mais pour le compte de la société, ne puisse pas dépasser un plafond déterminé par les Etats membres, qui ne peut être inférieur à 10 % du capital souscrit. Le Gouvernement propose d'élever le plafond actuel

huidige grens van 10 % op te trekken tot 20 % om de waaier aan instrumenten van financieel beleid van ondernemingen te versterken en hen een aantrekkelijke financieel kader te bieden in vergelijking met andere Europese lidstaten (artikel 620, § 1, eerste lid, 2°, Wetboek vennootschappen). De Regering stelt voorts voor om in artikel 620, § 1, eerste lid, 3°, Wetboek vennootschappen de woorden „, vermeerderd met het bedrag uitgetrokken voor de aandelen welke de vennootschap eerder heeft verkregen en die zij in portefeuille houdt en de aandelen verkregen door een persoon die handelt in eigen naam, maar voor rekening van de naamloze vennootschap,“ in te voegen. Deze wijziging heeft geen praktische impact vermits er door het aanleggen van een onbeschikbare reserve al rekening wordt gehouden met eerdere verkrijgingen van eigen aandelen.

Naar aanleiding van het optrekken van de grens van 10 tot 20 % vraagt de Raad van State zich af of dit ook niet dient te gebeuren in artikel 631 van het Wetboek van vennootschappen met betrekking tot kruisparticipaties. Vermits dit besluit de omzetting van Richtlijn 2006/68/EG tot doel heeft, vindt de Regering zulks niet aangewezen.

Teneinde het beginsel van de gelijke behandeling van de aandeelhouders na te leven (artikel 17, 3°, 5°, 6° en 7°) is een naamloze vennootschap die eigen aandelen wenst in te kopen inzonderheid verplicht om, conform artikel 620, § 1, eerste lid, 5°, van het Wetboek van Vennootschappen, een aanbod tot verkrijging uit te brengen dat openstaat voor alle aandeelhouders. Dit is een specifieke toepassing van het beginsel van de gelijke behandeling van de aandeelhouders die impliceert dat alle aandeelhouders de mogelijkheid moeten krijgen om hun aandelen te verkopen en dit tegen een prijs die voor iedereen gelijk is.

Deze voorwaarde om de aandeelhouders gelijk te behandelen werd op impliciete wijze ingevoerd in artikel 19 van de tweede richtlijn die stelt dat de lidstaten een vennootschap kunnen toelaten eigen aandelen in te kopen „onverminderd het beginsel van gelijke behandeling van alle aandeelhouders“.

Het huidige artikel 620, § 1, eerste lid, 5° van het Wetboek van Vennootschappen behelst een aantal uitzonderingen op de regel dat een aanbod tot verkrijging moet worden gericht aan alle aandeelhouders. Een van die uitzonderingen geldt voor de genoteerde vennootschappen en de vennootschappen waarvan de aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een niet-gereguleerde markt die dagelijks georganiseerd wordt door een marktonderneming. Deze vennootschappen mogen hun eigen aandelen of certificaten op deze markten inkopen zonder verplicht te worden een aanbod tot verkrijging uit te brengen voor de andere aandeelhouders of certificaathouders.

Ingevolge deze bepaling wordt de beurstechniek (of de hiermee gelijkgestelde technieken aangezien de niet-gereguleerde markten waarnaar wordt verwezen methodes van orderconfrontatie en -executie aanwenden die vergelijkbaar zijn met de methodes die de geregleerde markten toepassen) beschouwd als zijnde de enige techniek die de vereiste waarborgen biedt voor de gelijke behandeling van de aandeelhouders, met als gevolg dat de uitzondering uitsluitend van toepassing is als de verrichtingen tot inkoop van eigen aandelen worden uitgevoerd op een geregleerde markt of op een niet-gereguleerde markt die dagelijks door een marktonderneming wordt georganiseerd en waartoe de aandelen van de vennootschappen zijn toegelaten tot de verhandeling. Bij alle andere verrichtingen die buiten deze handelsplatformen worden uitgevoerd dienen de betrokken vennootschappen een aanbod tot verkrijging uit te brengen voor de overige aandeelhouders of certificaathouders.

Het toepassingsgebied van deze bepaling moet worden aangepast ingevolge de omzetting, in Belgisch recht, van Richtlijn 2004/39/EG van 21 april 2004 betreffende markten voor financiële instrumenten (hierna de MiFID-richtlijn genoemd) die een algemeen reglementair kader heeft ingevoerd voor de uitvoering van transacties in financiële instrumenten, ongeacht de daartoe gevolgde verhandelingsmethodes en die, in dat verband, nieuwe georganiseerde verhandelingsystemen heeft erkend en geregleerd naast de geregleerde markten. Aldus werd meer bepaald artikel 15 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten gewijzigd (hierna de „wet van 2 augustus 2002“ genoemd) teneinde U de machtiging te verlenen om regels vast te stellen voor de organisatie, de werking en het toezicht op de multilaterale handelsfaciliteit (Multilateral trading facility - MTF) als gedefinieerd in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002.

Het begrip „dagelijks door een marktonderneming georganiseerde niet-gereguleerde markt“ dient dan ook te worden aangepast ingevolge de inwerkingtreding van de wettelijke en reglementaire bepalingen naar Belgisch recht die de MiFID-richtlijn omzetten. Deze

de 10 % à 20 % afin de renforcer l'éventail d'instruments de politique financière pour les entreprises et de les offrir un cadre financier concurrentielle comparée avec des autres pays membres européens (article 620, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, du Code des sociétés). Le Gouvernement propose en outre d'insérer, à l'article 620, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, du Code des sociétés, les mots „, augmentées du montant prévu pour les actions acquises antérieurement par la société et qu'elle aurait en portefeuille et les actions acquises par une personne en nom propre mais pour le compte de la société anonyme,“. Cette modification n'entraîne pas de conséquence pratique puisque les acquisitions antérieures d'actions propres sont déjà prises en compte via la constitution d'une réserve indisponible.

En ce qui concerne le relèvement du plafond de 10 à 20 %, le Conseil d'Etat s'est demandé s'il n'y avait pas lieu de procéder à la même adaptation dans l'article 631 du Code des sociétés relatif aux participations croisées. Dans la mesure où le présent arrêté a pour objet de transposer la directive 2006/68/CE, le Gouvernement n'estime pas opportun de modifier l'article précité.

En ce qui concerne le principe de l'égalité de traitement des actionnaires (article 17, 3°, 5°, 6° et 7°), lorsqu'une société anonyme souhaite acquérir ses propres actions, elle est tenue, notamment, de faire, conformément à l'article 620, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5° du Code des sociétés, une offre d'acquisition à tous les actionnaires. Il s'agit d'une application particulière du principe d'égalité de traitement des actionnaires, impliquant que tous les actionnaires doivent se voir offrir la possibilité de vendre leurs actions, et ce, à un prix identique pour tous.

Cette condition d'égalité de traitement des actionnaires a été introduite, de manière implicite dans l'article 19 de la deuxième directive, qui dispose que les Etats membres peuvent permettre à une société d'acquérir ses propres actions, „sans préjudice du principe de l'égalité de traitement de tous les actionnaires“.

L'actuel article 620, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5° du Code des sociétés prévoit des exceptions à la règle selon laquelle une offre d'acquisition doit être faite à tous les actionnaires. L'une de ces exceptions vise les sociétés cotées et celles dont les actions sont admises aux négociations sur un marché non réglementé organisé de manière quotidienne par une entreprise de marché. Ces sociétés sont autorisées à acheter leurs propres actions ou leurs certificats sur ces marchés, sans qu'une offre d'acquisition doive être faite aux autres actionnaires ou titulaires de certificats.

En vertu de cette disposition, seule la technique boursière (ou assimilée à la technique boursière puisque les marchés non réglementés auxquels il est fait référence mettent en oeuvre des méthodes de confrontation et d'exécution des ordres comparables à celles appliquées sur les marchés réglementés) est reconnue comme garantissant l'égalité de traitement des actionnaires, de sorte que l'exception ne s'applique que lorsque les opérations de rachat d'actions propres sont réalisées sur le marché réglementé, ou sur le marché non réglementé organisé de manière quotidienne par une entreprise de marché, sur lequel les actions des sociétés sont admises aux négociations. Pour toute opération réalisée en dehors de ces plateformes de négociation, les sociétés concernées doivent faire une offre d'acquisition aux autres actionnaires ou titulaires de certificats.

Le champ d'application de cette disposition doit être adapté à la suite de la transposition, en droit belge, de la directive 2004/39/CE du 21 avril 2004 concernant les marchés d'instruments financiers (ci-après „la directive MiFID“), qui a instauré un cadre réglementaire global régissant l'exécution des transactions sur instruments financiers, quelles que soit les méthodes de négociation utilisées à cette fin, et qui, dans ce cadre, a reconnu, et réglementé, de nouveaux systèmes de négociation organisés, parallèlement aux marchés réglementés. Ainsi, notamment, l'article 15 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers (ci-après „loi du 2 août 2002“) a été modifié afin de Vous donner habilitation pour arrêter des règles relatives à l'organisation, au fonctionnement, et au contrôle de systèmes multilatéraux de négociation (Multilateral trading facility - MTF), définis à l'article 2, 4°, de la loi du 2 août 2002.

La notion de „marché non réglementé organisé de manière quotidienne par une entreprise de marché“ doit, par conséquent, être adaptée à la suite de l'entrée en vigueur des dispositions légales et réglementaires de droit belge, transposant la directive MiFID. Ces

termen worden vervangen door een verwijzing naar de vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF. Niettemin worden enkel de MTF's bedoeld die werken met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek.

In antwoord op een opmerking van de Raad van State verduidelijkt de Regering dat beide werkingsvoorwaarden van de MTF opgelegd worden om de effectenhouders die dat wensen in de gelegenheid te stellen om hun effecten tegen dezelfde voorwaarden als de verrichting tot wederinkoop van eigen aandelen te verhandelen op een voor het publiek toegankelijke en gereglementeerde plaats. Dat is het geval met de gereglementeerde markten en de MTF's die voldoen aan genoemde voorwaarden, namelijk minstens één dagelijkse verhandeling en gebruik van een centraal orderboek.

Daar waar de wederinkoopverrichting mag worden uitgevoerd op een MTF die niet voldoet aan de voorwaarden inzake de minimaal vereiste dagelijkse verhandeling en het gebruik van een centraal orderboek (in de hypothese dat de aandelen van de vennootschap zouden zijn toegelaten tot de verhandeling op verschillende MTF's waarvan één niet aan die voorwaarden zou voldoen), is echter vereist dat de vennootschap op zijn minst genoteerd is of dat haar effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF die wel aan die voorwaarden voldoet, zodat een maximale referentieprijs kan worden vastgesteld waartegen de wederinkoopverrichting zal moeten worden uitgevoerd, om zo te voldoen aan het vereiste inzake de gelijkwaardigheid van de geboden prijs.

Samen met de erkenning van de nieuwe generatie handelsplatformen, heeft de MiFID-richtlijn eveneens de verhandelingsmethoden geliberaliseerd door de regel van de orderconcentratie op te heffen die de tussenpersonen verplichtte om de orders van hun cliënten uit te voeren op een gereglementeerde markt.

Naast een aantal louter terminologische wijzigingen van artikel 620, § 1, eerste lid, 5°, en rekening houdend met deze evolutie die is ingezet door de MiFID-richtlijn, heeft de Regering geoordeeld dat het eveneens aangewezen was om de verhandelingsmethoden uit te breiden die de vennootschappen mogen gebruiken om eigen aandelen in te kopen zonder afbreuk te doen aan de gewaarborgde gelijke behandeling van de aandeelhouders.

Aldus wordt artikel 620, § 1, eerste lid, 5°, tweede zin in die zin gewijzigd dat de genoteerde vennootschappen en de vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF die met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek werkt, hun eigen aandelen of certificaten mogen inkopen zonder verplicht te zijn een aanbod tot verkrijging uit te brengen voor alle aandeelhouders, op één voorwaarde namelijk dat zij door de prijs die zij bieden voor de wederinkoopverrichting de gelijke behandeling van de aandeelhouders of certificaathouders die zich in gelijke omstandigheden bevinden waarborgen.

De plaats waar de verrichting tot wederinkoop van eigen aandelen plaatsvindt, vormt dus niet langer een doorslaggevend criterium om de gelijke behandeling van de aandeelhouders te waarborgen. De genoteerde vennootschappen of de vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF mogen voortaan eigen aandelen inkopen, zowel op de gereglementeerde markt waar zij genoteerd staan of op de MTF waarop hun effecten tot de verhandeling zijn toegelaten, maar eveneens op enige andere MTF ook al voldoet die niet aan de wettelijke voorwaarden van dagelijkse verhandeling en gebruik van een centraal orderboek, bij een tussenpersoon die optreedt als systematische internaliseerder, of zelfs buiten enige markt of georganiseerde handelsfaciliteit via een OTC-verrichting.

Er diende evenwel een evenwicht te worden gevonden tussen deze grotere flexibiliteit die de vennootschappen kregen op het vlak van de verhandelingsmethode enerzijds, en de handhaving van de verplichting om de gelijke behandeling van de aandeelhouders te waarborgen, anderzijds. Dit evenwicht werd bereikt door aan de betrokken vennootschappen als voorwaarde op te leggen dat zij met de geboden prijs voor de verrichting dienen te zorgen voor een gelijke behandeling van de aandeelhouders of certificaathouders die zich in gelijke omstandigheden bevinden.

De Raad van State heeft een vraag bij de manier waarop de gelijke behandeling van de aandeelhouders kan worden gewaarborgd bij een OTC-verrichting, als niet alle aandeelhouders de mogelijkheid hebben om hun aandelen te verkopen. De Regering verduidelijkt in dat verband dat, zelfs als de wederinkoop van eigen aandelen gebeurt via een onderhandse verkoop, de andere aandeelhouders, die hun aandelen op hetzelfde moment wensen te verkopen, dankzij de liquiditeit van het effect kunnen overgaan tot de verkoop van hun aandelen op de gereglementeerde markt waarop de vennootschap genoteerd is, of op de MTF waarop de aandelen van de vennootschap tot de verhandeling

termes sont remplacés par une référence aux sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF. Toutefois, seuls les MTF qui fonctionnent sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central sont visés.

En réponse à une remarque du Conseil d'Etat, le Gouvernement précise que ces deux conditions de fonctionnement du MTF sont exigées afin de permettre aux porteurs de titres, qui le souhaitent, de négocier leurs titres, aux mêmes conditions que l'opération de rachat d'actions propres, sur un lieu d'exécution accessible au public et réglementé. Tel est le cas des marchés réglementés, et des MTF répondant aux conditions de négociation quotidienne et d'utilisation d'un carnet d'ordres central.

En outre, si l'opération de rachat d'actions propres peut se faire sur un MTF ne répondant pas aux conditions de négociation quotidienne au minimum et d'utilisation d'un carnet d'ordres central (dans l'hypothèse où les actions de la société seraient admises aux négociations sur plusieurs MTF dont l'un ne répondrait pas à ces conditions), il convient toutefois que la société soit, à tout le moins, cotée, ou que ses titres soient admis aux négociations sur un MTF répondant à ces conditions, de sorte qu'un prix de référence maximum puisse être fixé auquel l'opération de rachat devra être effectuée, afin de répondre à l'exigence d'équivalence du prix offert.

Parallèlement à la reconnaissance de la nouvelle génération des plateformes de négociation, la directive MiFID a également libéralisé les méthodes de négociation, et mettant fin à la règle de concentration des ordres, en vertu de laquelle les intermédiaires avaient l'obligation d'exécuter les ordres de leurs clients sur un marché réglementé.

Par conséquent, outre des modifications purement terminologiques de l'article 620, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, et au vu de cette évolution amorcée par la directive MiFID, le Gouvernement a considéré qu'il était également approprié d'étendre les méthodes de négociation pouvant être utilisées par les sociétés pour procéder au rachat de titres propres, tout en garantissant l'égalité de traitement des actionnaires.

Ainsi, l'article 620, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, deuxième phrase est modifié, de sorte que les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF qui fonctionnent sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central, peuvent acheter leurs propres actions ou leurs certificats, sans être tenues de faire une offre d'acquisition à tous les actionnaires, à la seule condition qu'elles garantissent, par le prix auquel l'opération de rachat est effectuée, l'égalité de traitement des actionnaires ou titulaires de certificats qui se trouvent dans les mêmes conditions.

Le lieu d'exécution de l'opération de rachat d'actions propres ne constitue donc plus le critère déterminant pour assurer l'égalité de traitement des actionnaires. Les sociétés cotées ou dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF peuvent dorénavant procéder au rachat de leurs actions propres, non seulement sur le marché réglementé sur lequel elles sont cotées, ou sur le MTF sur lequel leurs titres sont admis aux négociations, mais également sur tout autre MTF ne répondant pas aux conditions légales de négociation quotidienne et d'utilisation d'un carnet d'ordres central, auprès d'un intermédiaire agissant comme internalisateur systématique, ou même, en dehors de tout marché, ou système de négociation organisé, au moyen d'une transaction de gré à gré.

Un équilibre a toutefois dû être trouvé entre cette plus grande flexibilité offerte aux sociétés quant la méthode de négociation et le maintien de l'obligation de garantir un traitement égal des actionnaires. Cet équilibre est assuré par l'insertion de la condition en vertu de laquelle les sociétés concernées doivent garantir l'égalité de traitement des actionnaires ou titulaires de certificats qui se trouvent dans les mêmes conditions, et ce par le prix auquel l'opération sera réalisée.

Le Conseil d'Etat s'est interrogé sur la manière dont l'égalité des actionnaires pouvait être assurée dans l'hypothèse d'une vente de gré à gré, si tous les actionnaires n'ont pas la possibilité de vendre leurs actions. Le Gouvernement précise à cet égard que même si l'opération de rachat d'actions propres est réalisée par une vente de gré à gré, la liquidité du titre permettra aux autres actionnaires, qui sont vendeurs au même moment, de procéder à la vente de leurs actions sur le marché réglementé où la société est cotée, ou sur le MTF sur lequel les actions de la société sont admises aux négociations. La règle de l'équivalence du prix offert a été introduite afin de s'assurer qu'une telle vente se

zijn toegelaten. De regel van de gelijkwaardigheid van de geboden prijs wordt ingevoerd om te waarborgen dat een dergelijke verkoop gebeurt tegen dezelfde voorwaarden als de wederinkoopverrichting of tegen gunstigere voorwaarden.

Die regel is immers bedoeld om ervoor te zorgen dat, ongeacht waar de wederinkoopverrichting ook wordt uitgevoerd, dat gebeurt tegen een prijs die niet hoger mag liggen dan de prijs waartegen de andere aandeelhouders die dat wensen, op hetzelfde moment hun aandelen kunnen verkopen op een gereglementeerde markt of op een MTF. Die prijs is de maximale referentieprijs, zodat de wederinkoopverrichting ook tegen een lagere prijs kan worden uitgevoerd, wat impliceert dat de andere aandeelhouders een betere prijs zouden kunnen krijgen als zij hun aandelen zouden verkopen op de gereglementeerde markt of op de MTF.

Dankzij de regel van de gelijkwaardigheid van de geboden prijs kan het beginsel van de gelijke behandeling van de aandeelhouders aldus gehandhaafd blijven, met dien verstande dat, krachtens het in artikel 21 van de MiFID-richtlijn bedoelde "best execution"-beginsel, de tussenpersonen verplicht zullen zijn om de orders van hun cliënten, die aandeelhouders van de betrokken vennootschap zijn, tegen de beste prijsvoorwaarden uit te voeren.

Krachtens de ontwerptekst van artikel 620, § 3, zal de Koning de nadere regels voor de vaststelling van de maximumprijs waartegen de wederinkoopverrichting mag worden uitgevoerd, bepalen onder verwijzing naar de prijzen die op datzelfde moment gangbaar zijn op de gereglementeerde markt of op de MTF.

In ruil voor deze flexibiliteit wordt tevens meer transparantie verwacht van de vennootschappen die eigen aandelen inkopen conform artikel 620, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen. Elke transactie die volgens artikel 620, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen wordt uitgevoerd zou ter kennis moeten worden gebracht van alle beleggers. Deze transparantieverplichting wordt opgelegd krachtens artikel 19 van de tweede richtlijn die als één van de optionele voorwaarden stelt dat de lidstaten kunnen eisen dat de vennootschap die eigen aandelen inkoopt de passende informatie- en kennisgevingsverplichtingen nakomt.

In dat verband verduidelijkt de Regering, in antwoord op een opmerking van de Raad van State, dat de voor de betrokken vennootschappen geldende verplichtingen inzake de aan het publiek te verstrekken informatie over wederinkoopverrichtingen, niet impliceren dat het aanbod tot verkrijging aan alle aandeelhouders wordt gedaan, maar dat zij tot doel hebben ervoor te zorgen dat alle aandeelhouders worden geïnformeerd over de verrichting tot wederinkoop van eigen aandelen en over de ter zake geldende voorwaarden, en dat zij hun aandelen aldus, als zij dat wensen, tegen dezelfde voorwaarden kunnen verkopen op de gereglementeerde markt waarop de vennootschap genoteerd is, of op de MTF waarop de effecten van de vennootschap tot de verhandeling zijn toegelaten.

Artikel 620, § 2, derde lid verleent U de machtiging om de verplichtingen vast te leggen die de genoteerde vennootschappen en de vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF die voldoet aan de voorwaarden van ten minste een dagelijkse verhandeling en gebruik van een centraal orderboek, moeten naleven inzake informatieverstrekking aan het publiek over de aankoopverrichtingen.

Art. 18

Dit artikel wijzigt artikel 622 Wetboek vennootschappen. Er wordt verwezen naar de toelichting bij artikel 17.

Art. 19

Artikel 23 van de tweede richtlijn bevatte het verbod voor een naamloze vennootschap tot het verlenen van financiële bijstand met het oog op de verkrijging van hun aandelen door derden. Dit artikel is echter in die zin gewijzigd dat het lidstaten toegelaten wordt een regeling op te stellen dat deze verrichtingen aan een aantal voorwaarden onderwerpt, onder andere dat de verrichting slechts mag toegestaan worden tot een bedrag dat ten hoogste gelijk is aan dat van hun beschikbare reserves.

Artikel 23.2 van richtlijn 77/91 blijft onveranderd. Bijgevolg mag de vennootschap in de twee hypothesen bedoeld in deze paragraaf, financiële bijstand blijven verlenen onder soepeler voorwaarden, er enkel over wakend dat de bedragen bestemd voor de verrichting voor uitkering vatbaar zijn overeenkomstig artikel 617.

fasse aux mêmes conditions, ou à des conditions plus favorables que celles de l'opération de rachat d'actions propres.

Cette règle vise, en effet, à ce que l'opération de rachat d'actions propres, quelque soit le lieu d'exécution, soit réalisée à un prix ne pouvant excéder le prix auquel les autres actionnaires, qui le souhaitent, peuvent vendre, au même moment, leurs actions sur un marché réglementé ou un MTF. Ce prix constitue le prix de référence maximum, de sorte que l'opération de rachat d'actions propres peut se faire à un prix inférieur, auquel cas les autres actionnaires pourraient obtenir un meilleur prix en revendant leurs actions sur le marché réglementé, ou le MTF.

La règle de l'équivalence du prix offert permet ainsi de préserver le principe d'égalité des actionnaires, étant entendu qu'en vertu du principe de "best execution" de l'article 21 de la directive MiFID, les intermédiaires auront l'obligation d'exécuter les ordres de leurs clients, étant actionnaires de la société concernée, aux meilleures conditions en termes de prix.

En vertu du projet d'article 620, § 3, le Roi déterminera les modalités visant à fixer le prix maximum auquel l'opération de rachat peut être réalisée, par référence aux prix pratiqués, au même moment, sur le marché réglementé ou le MTF.

En contrepartie de cette flexibilité, une plus grande transparence est également imposée aux sociétés opérant des rachats d'actions propres, dans les conditions de l'article 620, § 1^{er} du Code des sociétés. Chaque transaction opérée conformément à l'article 620, § 1^{er} du Code des sociétés devrait être portée à la connaissance de tous les investisseurs. Cette obligation de transparence est autorisée par l'article 19 de la deuxième directive, qui prévoit, parmi les conditions optionnelles, que les Etats membres peuvent exiger que la société qui acquiert ses propres actions respecte les obligations appropriées d'information et de notification.

A cet égard, en réponse à une remarque du Conseil d'Etat, le Gouvernement précise que les obligations incombant aux sociétés visées en matière d'information du public relatives aux opérations de rachat n'impliquent pas que l'offre d'acquisition soit faite à tous les actionnaires, mais ont pour objectif de s'assurer que tous les actionnaires soient informés de l'opération de rachat d'actions propres, et de ses conditions, et aient, ainsi, la possibilité, s'ils le souhaitent, de revendre leurs actions, sur le marché réglementé sur lequel la société est cotée, ou sur le MTF sur lequel les titres de la société sont admis aux négociations, aux mêmes conditions.

L'article 620, § 2, alinéa 3, Vous donne habilitation pour déterminer les obligations incombant aux sociétés cotées et aux sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF répondant aux conditions de négociation quotidienne au minimum, et d'utilisation d'un carnet d'ordres central, en matière d'information du public relative aux opérations de rachat.

Art. 18

Cet article modifie l'article 622 du Code des sociétés. Il est renvoyé au commentaire de l'article 17.

Art. 19

L'article 23 de la deuxième directive interdisait à une société anonyme d'accorder une aide financière en vue de l'acquisition de ses parts par des tiers. Cet article a toutefois été modifié en ce sens que les Etats membres sont autorisés à adopter une réglementation soumettant ces opérations à un certain nombre de conditions, notamment le fait que l'opération ne peut être autorisée qu'à concurrence d'un montant qui ne peut excéder celui des réserves disponibles.

L'article 23.2 de la directive 77/91 demeure inchangé. Par conséquent, dans les deux hypothèses visées sous ce paragraphe, la société peut continuer à accorder une aide financière à des conditions plus souples, en veillant uniquement à ce que les sommes affectées à l'opération soient susceptibles d'être distribuées conformément à l'article 617.

Ten slotte werd de formulering van de uitzondering ten voordele van de LMBO (Leveraged Management Buy-Out) in § 2, 3°, gecorrigeerd. Het concept «verbonden vennootschap» wordt immers verkeerdelijk gebruikt in de bestaande tekst: de vennootschappen zullen verbonden zijn na de verrichting, maar zijn dit niet ex ante.

Artikel 23bis van de tweede richtlijn stelt dat aan het verlenen van financiële steun die derden moet toelaten aandelen te verkrijgen, waarborgen moeten zijn verbonden om zowel de aandeelhouders als de derden te beschermen ingeval leden van het bestuursorgaan van de vennootschap of van een vennootschap die de controle heeft over deze vennootschap, partij zijn bij de transactie. De Regering heeft geoordeeld dat de geldende procedure voor belangenconflicten als vastgelegd in de artikelen 523 en 524 van het Wetboek van Vennootschappen daartoe de vereiste passende waarborgen bood. Niettemin werden er in artikel 629, § 1, 3°, Wetboek vennootschappen bijkomende regels ingevoerd die gelden ingeval de artikelen 523 en 524 van het Wetboek van Vennootschappen niet van toepassing zouden zijn (omwille van het feit dat leden van het bestuursorgaan van de moederverenootschap partij zouden zijn bij de transactie).

Art. 20

Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2009. Vermits artikel 17, 3° en 5°, niet kan worden toegepast zonder uitvoeringsbesluit wordt aan de Koning de bevoegdheid verleend te bepalen wanneer deze bepalingen in werking treden.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer trouwe dienaar,
De Minister van Justitie,
J. VANDEURZEN

ADVIES 45.142/2 VAN 17 SEPTEMBER 2008 VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 28 augustus 2008 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het wetboek van vennootschappen ingevolge Richtlijn 2006/638/EG van 6 september 2006 tot wijziging van Richtlijn 77/91/EEG", heeft het volgende advies gegeven:

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerkingen

1. Beide versies van het ontwerp behoren richtlijn 2006/68/EG van 6 september 2006 (1) om te zetten met inachtneming van beide taalversies van dit instrument. Het voorliggende ontwerp doet in dat verband moeilijkheden rijzen.

Zo vult artikel 2 van het ontwerp artikel 219 van het Wetboek van Vennootschappen aan door een paragraaf 2 toe te voegen, in onderdeel 2°, a), van deze paragraaf wordt in het Frans de uitdrukking "juste valeur" gebezigd terwijl in de Nederlandse versie er evenwel sprake is van "de waarde in het economisch verkeer", en in de richtlijn de woorden "billijke waarde" worden gebezigd, wat overeenstemt met de terminologie in de Franse versie.

Dezelfde opmerking geldt voor de artikelen 8, 10 en 12 van het ontwerp van koninklijk besluit. Zulks geldt evenzo voor de bepalingen betreffende de "quasi-inbreng" (artikelen 3, 4, 9 en 13 van het ontwerp).

2. Het ontworpen koninklijk besluit regelt de kapitaalverhoging door inbreng in natura in de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (BVBA) (artikel 3) en in de naamloze vennootschap (NV) (artikel 13) en wijzigt telkens het desbetreffende artikel van het Wetboek van Vennootschappen. Het voorziet daarentegen niet in een aanpassing van artikel 423 van het Wetboek van Vennootschappen, dat kapitaalverhoging door inbreng in natura in een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (CVBA) regelt.

Enfin, la formulation de l'exception en faveur des opérations de LMBO (Leveraged Management Buy-Out) dans le § 2, 3°, est corrigée. Le concept « société liée » est en effet utilisé erronément dans le texte existant: les sociétés seront en effet liées après l'opération, mais elles ne sauraient l'être ex ante.

L'article 23bis de la deuxième directive dispose que l'octroi d'une aide financière en vue de l'acquisition de parts par des tiers doit être assorti de garanties visant à protéger tant les actionnaires que les tiers, lorsque des membres de l'organe d'administration de la société ou d'une société contrôlant celle-ci sont parties à l'opération. A cet égard, il a été estimé que la procédure applicable en cas de conflits d'intérêt prévue aux articles 523 et 524 du Code des sociétés offrait des garanties adéquates. Des règles accessoires ont cependant été prévues dans l'article 629, § 1, 3°, du Code des sociétés pour le cas où les articles 523 et 524 du Code des sociétés ne serait pas d'application (en raison du fait que des membres de l'organe d'administration de la société mère seraient partie à l'opération).

Art. 20

Cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009. La disposition de l'article 17, 3° et 5°, ne pouvant être appliquée sans arrêté d'exécution, le Roi est habilité à déterminer la date d'entrée en vigueur de ces dispositions.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre de la Justice,
J. VANDEURZEN

AVIS 45.142/2 DU 17 SEPTEMBRE 2008 DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, le 28 août 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant le Code des sociétés conformément à la directive 2006/68/CE du 6 septembre 2006 modifiant la directive 77/91/CEE", a donné l'avis suivant:

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Observations générales

1. Les deux versions du projet doivent transposer la directive 2006/68/CE du 6 septembre 2006 (1) en se conformant aux deux versions linguistiques de cet instrument. Le projet à l'examen suscite des difficultés à cet égard.

Ainsi, l'article 2 du projet complète l'article 219 du Code des sociétés par l'adjonction d'un paragraphe 2 et le 2°, a), de ce paragraphe utilise en français le terme "juste valeur", alors que la version néerlandaise fait pour sa part référence à "de waarde in het economisch verkeer" et que la directive emploie les termes "billijke waarde", ce qui correspond à la terminologie dans la version française.

La même observation s'applique aux articles 8, 10 et 12 du projet de l'arrêté royal. Il en va de même des dispositions relatives aux quasi-apports (articles 3, 4, 9, 13 du projet).

2. L'arrêté royal en projet règle l'augmentation de capital par apports en nature dans la société privée à responsabilité limitée (SPRL) (article 3) et la société anonyme (SA) (article 13) et modifie chaque fois l'article correspondant du Code des sociétés. En revanche, il ne prévoit pas une adaptation de l'article 423 du Code des sociétés qui règle l'augmentation de capital par des apports en nature dans une société coopérative à responsabilité limitée (SCRL).

De steller van de tekst zou deze uitzondering moeten rechtvaardigen, voor zover het niet om een onachtzaamheid gaat.

Bijzondere opmerkingen

Opschrift

Het volledige opschrift van richtlijn 2006/68/EG van 6 september 2006 dient te worden vermeld, namelijk : "richtlijn 2006/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 tot wijziging van richtlijn 77/91/EEG van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal. »

Dispositief

Artikel 3

(ontworpen artikel 222, § 2, van het Wetboek van Vennootschappen)

Het zou beter zijn van de ontworpen bepalingen een nieuw artikel te maken in plaats van de paragrafen 2 en 3 van artikel 222 van het Wetboek van Vennootschappen.

Artikel 4

1. In het ontworpen artikel 313, § 3, 5°, rijst de vraag waarom, zoals in de richtlijn, niet eveneens wordt vermeld "en, in voorkomend geval, met het agio";

Dezelfde opmerking geldt voor de artikelen 8 (ontworpen artikel 395, § 3, 5°), 10 (ontworpen artikel 423, § 5, 5/), 12 (ontworpen artikel 444, § 3, 5/) en 14 (ontworpen artikel 602, § 3, 5°).

De gemachtigde ambtenaar heeft het volgende verklaard :

« Er moet inderdaad naar de agio/uitgiftepremie worden verwezen in de gevallen waarin het een kapitaalverhoging door inbreng in natura betreft. Er is dan immers geen enkele reden om bij de omzetting van artikel 10ter (inbreng in natura zonder deskundigenrapport) anders te werk te gaan dan bij de omzetting van artikel 10.2 (inbreng in natura met deskundigenrapport). Artikel 10.2 werd in het verleden immers reeds omgezet door de artikel 602, lid 2, W.Venn. voor de NV (en op gelijkaardige wijze in de artikelen 313, lid 2 (BVBA) en 423, § 1, lid 2 (CVBA). De in die artikelen gebruikte formulering (die weliswaar soms lichtjes verschilt) is o.i. ook te verkiezen : « en, in voorkomend geval, met de uitgiftepremie van de tegen de inbreng uit te geven aandelen ». »

Het ontwerp moet dienovereenkomstig worden aangepast.

2. Artikel 4 van het ontwerp wijzigt artikel 313 van het Wetboek van Vennootschappen, dat kapitaalverhoging door inbreng in natura in de BVBA regelt.

In paragraaf 2, tweede lid, staat dat in sommige gevallen de inbreng in natura geherwaardeerd wordt. De Raad van State verwijst in dat verband naar het huidige artikel 313, dat artikel 313, § 1, wordt van het Wetboek van Vennootschappen. Er dient dus vanuit te worden gegaan dat, indien er sprake is van een herwaardering, deze moet geschieden vóór het samenroepen van de algemene vergadering die zal moeten beslissen over de kapitaalverhoging, daar de beslissing van het bestuursorgaan ingediend moet worden bij de griffie van de rechtbank van koophandel overeenkomstig het huidige artikel 313, vierde lid, dat artikel 313, § 1, vierde lid, van het Wetboek van Vennootschappen wordt.

Indien de herwaardering moet geschieden op een ander tijdstip, bijvoorbeeld tussen de bijeenroeping van de algemene vergadering en de beslissing van de algemene vergadering, dient zulks te worden gepreciseerd. Het komt er immers op aan elke rechtsonzekerheid in dat opzicht te voorkomen.

Dezelfde precisering moet worden aangebracht in artikel 14, dat artikel 602 aanvult van het Wetboek van Vennootschappen betreffende kapitaalverhoging door inbreng in natura in een NV.

Artikel 11

(ontworpen artikel 430 van het Wetboek van Vennootschappen)

1. De Raad van State vraagt zich af of het in de ontworpen paragraaf 1, 3°, in het licht van de door de steller van het ontwerp algemeen gevolgde werkwijze, niet logischer zou zijn eveneens te voorzien in het geval van artikel 23bis van richtlijn 2006/68 in verband met de CVBA.

2. De ontworpen paragraaf 1, 5°, in fine, heeft het over "die verkrijging of inschrijving". In het begin van de zin is er evenwel alleen sprake van de inschrijving op aandelen en niet van het verkrijgen ervan. De tekst moet dienovereenkomstig worden gecorrigeerd.

Artikel 13

(ontworpen artikel 447 van het Wetboek van Vennootschappen)

Het zou beter zijn van de ontworpen bepalingen een nieuw artikel te maken in plaats van de paragrafen 2 en 3 van artikel 447 van het Wetboek van Vennootschappen.

L'auteur du texte devrait justifier cette exclusion pour autant qu'il ne s'agisse pas d'un oubli.

Observations particulières

Intitulé

Il y a lieu de mentionner l'intitulé complet de la directive 2006/68/CE du 6 septembre 2006, à savoir : "directive 2006/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 modifiant la directive 77/91/CEE du Conseil en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital".

Dispositif

Article 3

(article 222, § 2, en projet, du Code des sociétés)

Mieux vaudrait faire des dispositions en projet un nouvel article plutôt que les paragraphes 2 et 3 de l'article 222 du Code des sociétés.

Article 4

1. A l'article 313, § 3, 5°, en projet, la question se pose de savoir pourquoi ne pas mentionner également, comme dans la directive, "et, le cas échéant, la prime d'émission".

La même observation vaut pour les articles 8 (article 395, § 3, 5°, en projet), 10 (article 423, § 5, 5°, en projet), 12 (article 444, § 3, 5°, en projet) et 14 (article 602, § 3, 5°, en projet).

Selon le fonctionnaire délégué :

« Er moet inderdaad naar de agio/uitgiftepremie worden verwezen in de gevallen waarin het een kapitaalverhoging door inbreng in natura betreft. Er is dan immers geen enkele reden om bij de omzetting van artikel 10ter (inbreng in natura zonder deskundigenrapport) anders te werk te gaan dan bij de omzetting van artikel 10.2 (inbreng in natura met deskundigenrapport). Artikel 10.2 werd in het verleden immers reeds omgezet door de artikel 602, lid 2, W.Venn. voor de NV (en op gelijkaardige wijze in de artikelen 313, lid 2 (BVBA) en 423, § 1, lid 2 (CVBA). De in die artikelen gebruikte formulering (die weliswaar soms lichtjes verschilt) is o.i. ook te verkiezen : « en, in voorkomend geval, met de uitgiftepremie van de tegen de inbreng uit te geven aandelen ». »

Le projet doit être adapté en conséquence.

2. L'article 4 du projet modifie l'article 313 du Code des sociétés, qui règle l'augmentation du capital par apports en nature dans la SPRL

Il est question au paragraphe 2, alinéa 2, de la réévaluation dans certains cas des apports en nature. Le Conseil d'Etat renvoie à cet égard à l'article 313 actuel, devenant l'article 313, § 1^{er}, du Code des sociétés. Il faut donc supposer que si réévaluation il y a, celle-ci doit se faire avant la convocation de l'assemblée générale qui va devoir décider de l'augmentation de capital, la décision de l'organe de gestion devant être déposée au greffe du tribunal de commerce conformément à l'article 313, alinéa 4, actuel, devenant l'article 313, § 1^{er}, alinéa 4, du Code des sociétés.

Si la réévaluation doit intervenir à un autre moment, par exemple entre la convocation de l'assemblée générale et la décision de l'assemblée générale, il y aurait lieu de le préciser. Il s'agit en effet d'éviter toute incertitude juridique à cet égard.

La même précision doit être apportée à l'article 14 qui complète l'article 602 du Code des sociétés relatif à l'augmentation de capital par apports en nature dans une S.A.

Article 11

(article 430, en projet, du Code des sociétés)

1. Au paragraphe 1^{er}, 3°, en projet, le Conseil d'Etat se demande si au regard de la méthode généralement suivie par l'auteur du projet, il ne serait pas plus cohérent de prévoir également l'hypothèse de l'article 23bis de la directive 2006/68 en ce qui concerne les SCRL

2. Le paragraphe 1^{er}, 5°, en projet, mentionne, in fine, "cette acquisition ou cette souscription". Or, au début de la phrase, il n'est question que de la souscription des parts et non de leur acquisition. Le texte doit être corrigé en conséquence.

Article 13

(article 447, en projet, du Code des sociétés)

Mieux vaudrait faire des dispositions en projet un nouvel article plutôt que les paragraphes 2 et 3 de l'article 447 du Code des sociétés.

Artikel 16

(wijzigingen in artikel 620 van het Wetboek van Vennootschappen)

1. Artikel 16, 1°, van het ontwerp wijzigt in artikel 620 van het Wetboek van Vennootschappen, het percentage voor het mogelijk door een NV verkrijgen van haar eigen aandelen, door het te brengen van 10 % op 20 % van het geplaatste kapitaal.

De Raad van State vraagt zich af of ook artikel 631 van het Wetboek van Vennootschappen betreffende de kruisparticipaties bijgevolg niet dient te worden gewijzigd; dit artikel beperkt tot 10 % van de stemrechten het aantal aandelen, winstbewijzen en certificaten dat dochtervennootschappen mogen bezitten in hun moedervennootschap die de rechtsvorm van een NV heeft aangenomen.

2. Artikel 620, § 1, 5°, van het Wetboek van Vennootschappen bepaalt dat het aanbod tot verkrijging onder dezelfde voorwaarden aan alle aandeelhouders moet worden gedaan, uitgezonderd meer bepaald genoteerde vennootschappen en die waarvan de aandelen verhandeld mogen worden op een niet-gereguleerde markt welke dagelijks door een marktonderneming wordt georganiseerd.

In het verslag aan de Koning wordt gepreciseerd dat het gaat om "een specifieke toepassing van het beginsel van de gelijke behandeling van de aandeelhouders die impliceert dat alle aandeelhouders de mogelijkheid moeten krijgen hun aandelen te verkopen en dit tegen een prijs die voor iedereen gelijk is".

Zoals in het verslag aan de Koning wordt uitgelegd, moet artikel 620, § 1, 5°, van het Wetboek van Vennootschappen worden aangepast om rekening te houden met de nieuwe georganiseerde verhandelingsystemen (multilaterale handelsfaciliteiten - MTF in het Engels), die erkend worden door de MiFID-richtlijn. De verwijzing naar "een dagelijks door een marktonderneming georganiseerde niet-gereguleerde markt" wordt vervangen door een verwijzing naar de "vennootschappen die toegelaten zijn tot een MTF zoals bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten". Evenwel wordt alleen bedoeld op MTF's die werken met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek, teneinde, zoals in het verslag aan de Koning wordt gepreciseerd, "de toepassing te waarborgen van de nieuwe voorwaarden voor gelijke behandeling in de prijsbepaling".

In het verslag aan de Koning staat voorts het volgende :

« De genoteerde vennootschappen of de vennootschappen die zijn toegelaten tot een MTF mogen voortaan eigen aandelen inkopen, zowel op de gereguleerde markt waar zij genoteerd staan of op de MTF waartoe zij zijn toegelaten, maar eveneens op enige andere MTF ook al voldoet die niet aan de wettelijke voorwaarden van dagelijkse verhandeling en gebruik van een centraal orderboek, bij een tussenpersoon die optreedt als systematische internaliseerder, of zelfs buiten enige markt of georganiseerde handelsfaciliteit via een OTCverrichting(...)» (2).

Er rijzen twee vragen :

- steller van het ontwerp zou moeten uitleggen in welk opzicht het vereiste dat de vennootschap is toegelaten tot een MTF die werkt met "minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek" een waarborg vormt voor de aandeelhouders, zelfs indien de wederinkoop niet geschiedt op de MTF waartoe de vennootschap is toegelaten.

- tweede vraag betreft de wijze waarop de gelijkheid van de aandeelhouders kan worden gewaarborgd als zij niet allemaal de mogelijkheid hebben om hun aandelen te verkopen, zoals het geval zal zijn bij een onderhandse verkoop. Het uitdrukkelijk waarborgen van de gelijkwaardigheid van de geboden prijs volstaat niet als het aanbod niet voor allen geldt (3). Men keert dan terug naar de algemene regel volgens welke het aanbod tot verkrijging van aandelen gedaan moet worden op dezelfde voorwaarden aan alle aandeelhouders. Met andere woorden, indien het vereiste inzake informatieverstrekking aan alle aandeelhouders gecombineerd wordt met de gelijkheid van prijs, vraagt de Raad van State zich af in welk opzicht de nieuwe bepalingen een uitzondering vormen op het algemene beginsel dat het aanbod tot verkrijging gedaan moet worden op dezelfde voorwaarden aan alle aandeelhouders.

Artikel 18

Er zou uitdrukkelijk moeten worden voorzien in de datum van inwerkingtreding van artikel 16 van het ontwerp.

(1) Richtlijn 2006/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 tot wijziging van Richtlijn 77/91/EEG van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal (hierna genoemd richtlijn 2006/68).

Article 16

(modifications à l'article 620 du Code des sociétés)

1. L'article 16, 1°, du projet modifie, dans l'article 620 du Code des sociétés, le seuil d'acquisition possible par une S.A. de ses propres actions en le portant de 10 % à 20 % du capital souscrit.

Le Conseil d'Etat se demande s'il n'y a pas lieu de modifier en conséquence également l'article 631 du Code des sociétés relatif aux participations croisées, qui limite à 10 % des droits de vote le nombre d'actions, de parts bénéficiaires et de certificats que les filiales peuvent détenir dans leur société mère ayant pris la forme d'une S.A.

2. L'article 620, § 1^{er}, 5°, du Code des sociétés dispose que l'offre d'acquisition doit être faite aux mêmes conditions à tous les actionnaires sauf, notamment, pour les sociétés cotées et celles dont les actions sont admises aux négociations sur un marché non réglementé organisé de manière quotidienne par une entreprise de marché.

Il s'agit, comme le précise le rapport au Roi "d'une application particulière du principe d'égalité de traitement des actionnaires, impliquant que tous les actionnaires doivent se voir offrir la possibilité de vendre leurs actions, et ce, à un prix identique pour tous".

Comme l'explique le rapport au Roi, l'article 620, § 1^{er}, 5°, du Code des sociétés doit être adapté pour tenir compte des nouveaux systèmes de négociation organisés (systèmes multilatéraux de négociation - MTF en anglais) reconnus par la directive MiFID. La référence à "un marché non réglementé organisé de manière quotidienne par une entreprise de marché" est remplacée par une référence aux "sociétés qui sont admises sur un MTF tel que visé à l'article 2, 4°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers". Toutefois, seuls les MTF qui fonctionnent sur la base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central sont visés, afin, précise le rapport au Roi, "que la mise en oeuvre de nouvelles conditions d'égalité dans la fixation du prix d'acquisition puisse être assurée".

Cependant, le rapport au Roi ajoute que :

« [I]es sociétés cotées ou admises sur un MTF peuvent dorénavant procéder au rachat de leurs actions propres, non seulement sur le marché réglementé sur lequel elles sont cotées, ou sur le MTF sur lequel elles sont admises, mais également sur tout autre MTF ne répondant pas aux conditions légales de négociation quotidienne et d'utilisation d'un carnet d'ordres central, auprès d'un intermédiaire agissant comme internalisateur systématique, ou même, en dehors de tout marché, ou système de négociation organisé, au moyen d'une transaction de gré à gré (...)» (2).

Deux questions se posent :

- L'auteur du projet devrait expliquer en quoi l'exigence que la société soit admise sur un MTF fonctionnant sur la base "d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central" constitue une garantie pour les actionnaires même si le rachat ne se fait pas sur le MTF sur lequel la société est admise.

- La seconde question porte sur la manière dont l'égalité des actionnaires peut être assurée si tous n'ont pas la possibilité de vendre leurs actions, comme ce sera le cas s'il est procédé à une vente de gré à gré. Le fait de garantir expressément l'équivalence du prix offert est insuffisant si l'offre n'est pas faite à tous (3). L'on en revient alors à la règle générale qui veut que l'offre d'acquisition doit être faite aux mêmes conditions à tous les actionnaires. Autrement dit, si l'on combine l'exigence d'information de tous les actionnaires et l'égalité de prix, le Conseil d'Etat se demande en quoi les nouvelles dispositions constituent une exception au principe général qui veut que l'offre d'acquisition soit faite aux mêmes conditions à tous les actionnaires.

Article 18

Il conviendrait de prévoir expressément la date d'entrée en vigueur de l'article 16 du projet.

(1) Directive 2006/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 modifiant la directive 77/91/CEE du Conseil en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital (ci-après la directive 2006/68).

(2) Deze mogelijkheid is het gevolg van het schrappen van de woorden "op deze markten" in de huidige tekst van artikel 620, § 1, vijfde lid, 5°, van het Wetboek van Vennootschappen.

(3) Het laat zich aanzien dat de bij het ontworpen artikel 620, § 2, derde lid, aan de Koning verleende machtiging om te bepalen welke verplichtingen de bedoelde vennootschappen hebben inzake informatieverstrekking aan het publiek over wederinkoopverrichtingen, een zodanig aanbod aan alle aandeelhouders impliceert. Het verslag aan de Koning preciseert: "Elke transactie die volgens artikel 620, § 1, van het Wetboek van Vennootschappen wordt uitgevoerd zou ter kennis moeten worden gebracht van alle beleggers. »

De kamer was samengesteld uit :

De heer Y. Kreins, kamervoorzitter;

De heer P. Vandernoot en Mevr. M. Baguet, staatsraden;

De heren G. Keutgen en H. Bosly, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. B. Vigneron, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer A. Lefèbvre, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Vandernoot.

De griffier,

B. Vigneron.

De voorzitter,

Y. Kreins.

8 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Wetboek van vennootschappen ingevolge Richtlijn 2006/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 tot wijziging van Richtlijn 77/91/EEG van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 juni 2008 houdende diverse bepalingen (I), artikel 79;

Gelet op het Wetboek van Vennootschappen;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 7 augustus 2008;

Gelet op advies 45.142/2 van de Raad van State, gegeven op 17 september 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit koninklijk besluit voorziet in de omzetting van richtlijn 2006/68/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 tot wijziging van richtlijn 77/91/EEG van de Raad met betrekking tot de oprichting van de naamloze vennootschap, alsook de instandhouding en wijziging van haar kapitaal.

Art. 2. Artikel 219 van het Wetboek van Vennootschappen, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende :

« § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing wanneer een inbreng in natura plaatsvindt :

1° in de vorm van effecten of geldmarktinstrumenten zoals bepaald in artikel 2, 31° en 32°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die worden gewaardeerd tegen de gewogen gemiddelde koers waartegen zij gedurende de drie maanden voorafgaand aan de daadwerkelijke datum van de verwezenlijking van de inbreng in natura op een of meer gereglementeerde markten zoals bepaald in artikel 2, 3°, 5° en 6°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten zijn toegelaten;

2° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, welke reeds door een bedrijfsrevisor zijn gewaardeerd en wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de waarde in het economisch verkeer werd bepaald op een datum die niet meer dan zes maanden aan de effectieve datum van de inbreng voorafgaat;

b) de waardering is uitgevoerd met inachtneming van de algemeen aanvaarde normen en beginselen voor de waardering van de categorie vermogensbestanddelen die de inbreng vormen;

(2) Cette possibilité résulte de la suppression des mots "sur ces marchés" qui figurent dans le texte actuel, de l'article 620, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, du Code des sociétés.

(3) Une telle offre faite à tous les actionnaires semble d'ailleurs impliquée par l'habilitation donnée au Roi par l'article 620, § 2, alinéa 3, en projet, de déterminer les obligations incombant aux sociétés visées en matière d'information du public relative aux opérations de rachat. Le rapport au Roi précise que "Chaque transaction opérée conformément à l'article 620, § 1^{er}, du Code des sociétés devrait être portée à la connaissance de tous les investisseurs".

La chambre était composée de :

M. Y. Kreins, président de chambre;

M. P. Vandernoot et Mme M. Baguet, conseillers d'Etat;

MM. G. Keutgen et H. Bosly, assesseurs de la section de législation;

Mme B. Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par M. A. Lefèbvre, premier auditeur.

(...)

Le greffier,

B. Vigneron.

Le président,

Y. Kreins.

8 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant le Code des sociétés conformément à la directive 2006/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 modifiant la directive 77/91/CEE du Conseil en ce qui concerne la constitution d'une société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juin 2008 portant des dispositions diverses (I), l'article 79;

Vu le Code des sociétés;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 août 2008;

Vu l'avis 45.142/2 du Conseil d'Etat, donné le 17 septembre 2008, en application de l'article 84, § 1, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté royal transpose la directive 2006/68/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 modifiant la directive 77/91/CEE du Conseil en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital.

Art. 2. L'article 219 du Code des sociétés, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Le paragraphe 1^{er} n'est pas d'application lorsqu'un apport en nature est constitué :

1° de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire visés à l'article 2, 31° et 32°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, évalués au cours moyen pondéré auquel ils ont été négociés sur un ou plusieurs marchés réglementés visés à l'article 2, 3°, 5° et 6°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers durant les trois mois précédant la date effective de la réalisation de l'apport en nature;

2° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1°, qui ont déjà été évalués par un réviseur d'entreprises et pour autant qu'il soit satisfait aux conditions suivantes :

a) la juste valeur est déterminée à une date qui ne peut précéder de plus de six mois la réalisation effective de l'apport;

b) l'évaluation a été réalisée conformément aux principes et aux normes d'évaluation généralement reconnus pour le type d'élément d'actif constituant l'apport;

3° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, waarbij de waarde in het economisch verkeer van elk vermogensbestanddeel is afgeleid uit de jaarrekeningen van het voorgaande boekjaar, mits de jaarrekeningen door de commissaris of door de met de controle van de jaarrekeningen belaste persoon werden gecontroleerd en mits het verslag van die persoon een verklaring zonder voorbehoud bevat.

Paragraaf 1 is evenwel van toepassing op de herwaardering waartoe wordt overgegaan op initiatief en onder de verantwoordelijkheid van de oprichters :

1° op het in paragraaf 2, eerste lid, 1°, bepaalde geval indien de koers is beïnvloed door uitzonderlijke omstandigheden die zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan, met inbegrip van situaties waarin de markt voor die effecten of geldmarktinstrumenten niet meer liquide is;

2° op de in paragraaf 2, eerste lid, 2° en 3°, bepaalde gevallen indien nieuwe bijzondere omstandigheden zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde in het economisch verkeer van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan.

§ 3. In de gevallen bepaald in paragraaf 2 waarin de inbreng plaatsvindt zonder toepassing van paragraaf 1, wordt binnen één maand na de effectieve datum van de inbreng van het vermogensbestanddeel een verklaring neergelegd overeenkomstig artikel 75, waarin de volgende inlichtingen worden vermeld :

1° een beschrijving van de desbetreffende inbreng in natura;

2° de naam van de inbrenger;

3° de waarde van deze inbreng, de herkomst van deze waardering, en in voorkomend geval, de waarderingsmethode;

4° de nominale waarde van de aandelen of, bij gebreke van een nominale waarde, het aantal aandelen die tegen elke inbreng in natura zijn uitgegeven;

5° een attest dat bepaalt of de verkregen waarde ten minste met het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, de fractiewaarde van de tegen de inbreng uit te geven aandelen overeenkomt;

6° een attest dat er zich geen nieuwe bijzondere omstandigheden hebben voorgedaan ten opzichte van de oorspronkelijke waardering die deze kunnen beïnvloeden. ».

Art. 3. Artikel 222 van hetzelfde Wetboek, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende :

« § 2. Artikel 220 is niet van toepassing wanneer een quasi-inbreng plaatsvindt :

1° in de vorm van effecten of geldmarktinstrumenten zoals bepaald in artikel 2, 31° en 32°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die worden gewaardeerd tegen de gewogen gemiddelde koers waartegen zij gedurende de drie maanden voorafgaand aan de daadwerkelijke datum van de verwezenlijking van de quasi-inbreng op een of meer gereglementeerde markten zoals bepaald in artikel 2, 3°, 5° en 6°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten zijn toegelaten;

2° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, welke reeds door een bedrijfsrevisor zijn gewaardeerd en wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de waarde in het economisch verkeer werd bepaald op een datum die niet meer dan zes maanden aan de effectieve datum van de quasi-inbreng voorafgaat;

b) de waardering is uitgevoerd met inachtneming van de algemeen aanvaarde normen en beginselen voor de waardering van de categorie vermogensbestanddelen die de quasi-inbreng vormen;

3° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, waarbij de waarde in het economisch verkeer van elk vermogensbestanddeel is afgeleid uit de jaarrekeningen van het voorgaande boekjaar, mits de jaarrekeningen door de commissaris of door de met de controle van de jaarrekeningen belaste persoon werden gecontroleerd en mits het verslag van die persoon een verklaring zonder voorbehoud bevat.

3° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1° dont la juste valeur est tirée, pour chaque élément d'actif, des comptes annuels de l'exercice financier précédent, à condition que les comptes annuels aient été contrôlés par le commissaire ou par la personne chargée du contrôle des comptes annuels et à condition que le rapport de cette personne comprenne une attestation sans réserve.

Le paragraphe 1^{er} s'applique toutefois à la réévaluation effectuée à l'initiative et sous la responsabilité des fondateurs :

1° dans le cas prévu au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, si le prix a été affecté par des circonstances exceptionnelles pouvant modifier sensiblement la valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport, notamment dans les cas où le marché de ces valeurs mobilières ou de ces instruments du marché monétaire n'est plus liquide;

2° dans les cas prévus au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, si des circonstances nouvelles peuvent modifier sensiblement la juste valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport.

§ 3. Dans les cas visés au paragraphe 2 où l'apport a lieu sans application du paragraphe 1, une déclaration est déposée conformément à l'article 75 dans le délai d'un mois suivant la date effective de l'apport de l'élément d'actif. Cette déclaration contient les éléments suivants :

1° une description de l'apport en nature concerné;

2° le nom de l'apporteur;

3° la valeur de cet apport, l'origine de cette évaluation et, le cas échéant, le mode d'évaluation;

4° la valeur nominale des parts ou, à défaut de valeur nominale, le nombre des parts émises en contrepartie de chaque apport en nature;

5° une attestation précisant si les valeurs obtenues correspondent au moins au nombre et à la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable des parts à émettre en contrepartie de cet apport;

6° une attestation selon laquelle aucune circonstance nouvelle susceptible d'influencer l'évaluation initiale n'est survenue. ».

Art. 3. L'article 222 du même Code, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. L'article 220 n'est pas d'application lorsqu'un quasi-apport est constitué :

1° de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire visés à l'article 2, 31° et 32°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, évalués au cours moyen pondéré auquel ils ont été négociés sur un ou plusieurs marchés réglementés visés à l'article 2, 3°, 5° et 6°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers durant les trois mois précédant la date effective de la réalisation du quasi-apport;

2° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1°, qui ont déjà été évalués par un réviseur d'entreprises et pour autant qu'il soit satisfait aux conditions suivantes :

a) la juste valeur est déterminée à une date qui ne peut précéder de plus de six mois la réalisation effective du quasi-apport;

b) l'évaluation a été réalisée conformément aux principes et aux normes d'évaluation généralement reconnus pour le type d'élément d'actif constituant le quasi-apport;

3° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1° dont la juste valeur est tirée, pour chaque élément d'actif, des comptes annuels de l'exercice financier précédent, à condition que les comptes annuels aient été contrôlés par le commissaire ou par la personne chargée du contrôle des comptes annuels et à condition que le rapport de cette personne comprenne une attestation sans réserve.

Artikel 220 is evenwel van toepassing op de herwaardering waartoe wordt overgegaan op initiatief en onder de verantwoordelijkheid van het bestuursorgaan :

1° op het in paragraaf 2, eerste lid, 1°, bepaalde geval indien de koers is beïnvloed door uitzonderlijke omstandigheden die zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde in het economisch bestanddeel op de effectieve datum van de quasi-inbreng ervan, met inbegrip van situaties waarin de markt voor die effecten of geldmarktinstrumenten niet meer liquide is;

2° op de in paragraaf 2, eerste lid, 2° en 3°, bepaalde gevallen indien nieuwe bijzondere omstandigheden zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde in het economisch verkeer van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de quasi-inbreng ervan.

Bij het ontbreken van een herwaardering zoals bedoeld in paragraaf 2, tweede lid, 2°, kunnen een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot quasi-inbreng wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor eisen.

Deze eis kan ingediend worden tot de effectieve datum van de quasi-inbreng van het vermogensbestanddeel, op voorwaarde dat zij op datum van de eis nog steeds ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal, zoals dat kapitaal luidde op de dag dat het besluit tot quasi-inbreng werd genomen, gezamenlijk in hun bezit hebben.

De kosten van deze herwaardering komen ten laste van de vennootschap.

§ 3. In de gevallen van paragraaf 2 waarin de quasi-inbreng plaatsvindt zonder toepassing van artikel 220, wordt binnen één maand na de effectieve datum van de quasi-inbreng van het vermogensbestanddeel een verklaring neergelegd overeenkomstig artikel 75, waarin de volgende inlichtingen worden vermeld :

1° een beschrijving van de desbetreffende quasi-inbreng;

2° de naam van de eigenaar van het goed dat de vennootschap wil verkrijgen;

3° de waarde van deze quasi-inbreng, de herkomst van deze waardering, en in voorkomend geval, de waarderingmethode;

4° een attest dat de vergoeding bepaalt die werkelijk als tegenprestatie voor de verkrijging wordt verstrekt;

5° een attest dat er zich geen nieuwe bijzondere omstandigheden hebben voorgedaan ten opzichte van de oorspronkelijke waardering die deze kunnen beïnvloeden. »

Art. 4. Artikel 313 van hetzelfde Wetboek, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende :

« § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing wanneer een inbreng in natura plaatsvindt :

1° in de vorm van effecten of geldmarktinstrumenten zoals bepaald in artikel 2, 31° en 32°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die worden gewaardeerd tegen de gewogen gemiddelde koers waartegen zij gedurende de drie maanden voorafgaand aan de daadwerkelijke datum van de verwezenlijking van de inbreng in natura op een of meer gereguleerde markten zoals bepaald in artikel 2, 3°, 5° en 6°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten zijn toegelaten;

2° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, welke reeds door een bedrijfsrevisor zijn gewaardeerd en wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de waarde in het economisch verkeer werd bepaald op een datum die niet meer dan zes maanden aan de effectieve datum van de inbreng voorafgaat;

b) de waardering is uitgevoerd met inachtneming van de algemeen aanvaarde normen en beginselen voor de waardering van de categorie vermogensbestanddelen die de inbreng vormen;

3° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, waarbij de waarde in het economisch verkeer van elk vermogensbestanddeel is afgeleid uit de jaarrekeningen van het voorgaande boekjaar, mits de jaarrekeningen door de commissaris of door de met de controle van de jaarrekeningen belaste persoon werden gecontroleerd en mits het verslag van die persoon een verklaring zonder voorbehoud bevat.

L'article 220 s'applique toutefois à la réévaluation effectuée à l'initiative et sous la responsabilité de l'organe de gestion :

1° dans le cas prévu au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, si le prix a été affecté par des circonstances exceptionnelles pouvant modifier sensiblement la valeur de l'élément d'actif à la date effective de son quasi-apport, notamment dans les cas où le marché de ces valeurs mobilières ou de ces instruments du marché monétaire n'est plus liquide;

2° dans les cas prévus au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, si des circonstances nouvelles peuvent modifier sensiblement la juste valeur de l'élément d'actif à la date effective de son quasi-apport.

Faute d'une réévaluation telle que visée au paragraphe 2, alinéa 2, 2°, un ou plusieurs associés détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision de quasi-apport peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}.

Cette demande peut être faite jusqu'à la date effective du quasi-apport, à condition que, à la date de la demande, le ou les associés en question détiennent toujours un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit, comme c'était le cas au jour où la décision de quasi-apport a été prise.

Les frais de cette réévaluation sont à charge de la société.

§ 3. Dans les cas visés au paragraphe 2 où le quasi-apport a lieu sans application de l'article 220, une déclaration est déposée conformément à l'article 75 dans le délai d'un mois suivant la date effective du quasi-apport de l'élément d'actif. Cette déclaration contient les éléments suivants :

1° une description du quasi-apport concerné;

2° le nom du propriétaire du bien que la société se propose d'acquérir;

3° la valeur de ce quasi-apport, l'origine de cette évaluation et, le cas échéant, le mode d'évaluation;

4° une attestation précisant la rémunération effectivement attribuée en contrepartie de l'acquisition;

5° une attestation selon laquelle aucune circonstance nouvelle susceptible d'influencer l'évaluation initiale n'est survenue. »

Art. 4. L'article 313 du même Code, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Le paragraphe 1^{er} n'est pas d'application lorsqu'un apport en nature est constitué :

1° de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire visés à l'article 2, 31° et 32°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, évalués au cours moyen pondéré auquel ils ont été négociés sur un ou plusieurs marchés réglementés visés à l'article 2, 3°, 5° et 6°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers durant les trois mois précédant la date effective de la réalisation de l'apport en nature;

2° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1°, qui ont déjà été évalués par un réviseur d'entreprises et pour autant qu'il soit satisfait aux conditions suivantes :

a) la juste valeur est déterminée à une date qui ne peut précéder de plus de six mois la réalisation effective de l'apport;

b) l'évaluation a été réalisée conformément aux principes et aux normes d'évaluation généralement reconnus pour le type d'élément d'actif constituant l'apport;

3° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1° dont la juste valeur est tirée, pour chaque élément d'actif, des comptes annuels de l'exercice financier précédent, à condition que les comptes annuels aient été contrôlés par le commissaire ou par la personne chargée du contrôle des comptes annuels et à condition que le rapport de cette personne comprenne une attestation sans réserve.

Paragraaf 1 is evenwel van toepassing op de herwaardering waartoe wordt overgegaan op initiatief en onder de verantwoordelijkheid van het bestuursorgaan :

1° op het in paragraaf 2, eerste lid, 1°, bepaalde geval indien de koers is beïnvloed door uitzonderlijke omstandigheden die zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan, met inbegrip van situaties waarin de markt voor die effecten of geldmarktinstrumenten niet meer liquide is;

2° op de in paragraaf 2, eerste lid, 2° en 3°, bepaalde gevallen indien nieuwe bijzondere omstandigheden zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde in het economisch verkeer van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan.

Bij het ontbreken van een herwaardering zoals bedoeld in paragraaf 2, tweede lid, 2°, kunnen een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot kapitaalverhoging wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor eisen.

Deze eis kan ingediend worden tot de effectieve datum van de inbreng van het vermogensbestanddeel, op voorwaarde dat zij op datum van de eis nog steeds ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal, zoals dat kapitaal luidde op de dag dat het besluit tot verhoging werd genomen, gezamenlijk in hun bezit hebben.

De kosten van deze herwaardering komen ten laste van de vennootschap.

§ 3. In de gevallen bepaald in paragraaf 2 waarin de inbreng plaatsvindt zonder toepassing van paragraaf 1, wordt binnen één maand na de effectieve datum van de inbreng van het vermogensbestanddeel een verklaring neergelegd overeenkomstig artikel 75, waarin de volgende inlichtingen worden vermeld :

- 1° een beschrijving van de desbetreffende inbreng in natura;
- 2° de naam van de inbrenger;
- 3° de waarde van deze inbreng, de herkomst van deze waardering, en in voorkomend geval, de waarderingmethode;
- 4° de nominale waarde van de aandelen of, bij gebreke van een nominale waarde, het aantal aandelen die tegen elke inbreng in natura zijn uitgegeven;
- 5° een attest dat bepaalt of de verkregen waarde ten minste met het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, de fractiewaarde en, in voorkomend geval, met de uitgiftepremie van de tegen de inbreng uit te geven aandelen overeenkomt;
- 6° een attest dat er zich geen nieuwe bijzondere omstandigheden hebben voorgedaan ten opzichte van de oorspronkelijke waardering die deze kunnen beïnvloeden. ».

Art. 5. In artikel 321, derde lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden « achttien maanden » vervangen door de woorden « vijf jaar ».

Art. 6. In artikel 322 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het 1° wordt het cijfer « 10 % » vervangen door het cijfer « 20 % »;
- 2° in het 2° worden de woorden « de verkrijging van aandelen of van certificaten » vervangen door de woorden « de verkrijging van aandelen of van certificaten, vermeerderd met het bedrag uitgetrokken voor de aandelen welke de vennootschap eerder heeft verkregen en die zij in portefeuille houdt en de aandelen verkregen door een persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, ».

Art. 7. In artikel 324, tweede lid, van hetzelfde Wetboek wordt het cijfer « 10 % » vervangen door het cijfer « 20 % ».

Art. 8. Artikel 329 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 329. § 1. Het voorschieten van middelen, toestaan van leningen of stellen van zekerheden door een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid met het oog op de verkrijging van haar aandelen door derden of met het oog op de verkrijging of de inschrijving door een derde van certificaten die betrekking hebben op haar aandelen, moet voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° de verrichtingen gebeuren onder de verantwoordelijkheid van het bestuursorgaan en tegen billijke marktvoorwaarden, met name wat betreft de rente die de vennootschap ontvangt en de zekerheid die aan de vennootschap wordt verstrekt. De kredietwaardigheid van iedere betrokken tegenpartij moet nauwgezet onderzocht worden;

Le paragraphe 1^{er} s'applique toutefois à la réévaluation effectuée à l'initiative et sous la responsabilité de l'organe de gestion :

1° dans le cas prévu au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, si le prix a été affecté par des circonstances exceptionnelles pouvant modifier sensiblement la valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport, notamment dans les cas où le marché de ces valeurs mobilières ou de ces instruments du marché monétaire n'est plus liquide;

2° dans les cas prévus au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, si des circonstances nouvelles peuvent modifier sensiblement la juste valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport.

Faute d'une réévaluation telle que visée au paragraphe 2, alinéa 2, 2°, un ou plusieurs associés détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision d'augmenter le capital peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}.

Cette demande peut être faite jusqu'à la date effective de l'apport, à condition que, à la date de la demande, le ou les associés en question détiennent toujours un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit, comme c'était le cas au jour où la décision d'augmenter le capital a été prise.

Les frais de cette réévaluation sont à charge de la société.

§ 3. Dans les cas visés au paragraphe 2 où l'apport a lieu sans application du paragraphe 1^{er}, une déclaration est déposée conformément à l'article 75 dans le délai d'un mois suivant la date effective de l'apport de l'élément d'actif. Cette déclaration contient les éléments suivants :

- 1° une description de l'apport en nature concerné;
- 2° le nom de l'apporteur;
- 3° la valeur de cet apport, l'origine de cette évaluation et, le cas échéant, le mode d'évaluation;
- 4° la valeur nominale des parts ou, à défaut de valeur nominale, le nombre des parts émises en contrepartie de chaque apport en nature;
- 5° une attestation précisant si les valeurs obtenues correspondent au moins au nombre et à la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable et, le cas échéant, à la prime d'émission des parts à émettre en contrepartie de cet apport;
- 6° une attestation selon laquelle aucune circonstance nouvelle susceptible d'influencer l'évaluation initiale n'est survenue. ».

Art. 5. Dans l'article 321, alinéa 3, du même Code, les mots « dix-huit mois » sont remplacés par les mots « cinq ans ».

Art. 6. A l'article 322 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans le 1° le chiffre « 10 % » est remplacé par le chiffre « 20 % »;

2° dans le 2°, les mots « l'acquisition des parts ou des certificats » sont remplacés par les mots « l'acquisition des parts ou des certificats, augmenté du montant prévu pour les parts acquises antérieurement par la société et qu'elle aurait en portefeuille et les parts acquises par une personne en son nom propre mais pour le compte de la société privée à responsabilité limitée, ».

Art. 7. A l'article 324, alinéa 2, du même Code le chiffre « 10 % » est remplacé par le chiffre « 20 % ».

Art. 8. L'article 329 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 329. § 1^{er}. Les avances de fonds, prêts ou sûretés accordés par une société privée à responsabilité limitée en vue de l'acquisition de ses parts par des tiers ou en vue de l'acquisition ou de la souscription par un tiers de certificats se rapportant à ses parts doivent satisfaire aux conditions suivantes :

1° les opérations ont lieu sous la responsabilité de l'organe de gestion à de justes conditions de marché, notamment au regard des intérêts perçus par la société et des sûretés qui lui sont données. La situation financière de chaque contrepartie concernée doit être dûment examinée;

2° de verrichting is onderworpen aan een voorafgaand besluit van de algemene vergadering, genomen met inachtneming van de in artikel 286 bepaalde voorschriften inzake quorum en meerderheid;

3° het bestuursorgaan stelt een verslag op waarin de redenen voor de verrichting, het belang dat de vennootschap bij het aangaan van een dergelijke verrichting heeft, de voorwaarden waartegen de verrichting wordt aangegaan, de aan de verrichting verbonden risico's voor de liquiditeit en de solvabiliteit van de vennootschap en de prijs waartegen de derde geacht wordt de aandelen te verkrijgen, worden vermeld. Dit verslag wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 74;

Wanneer een bestuurder van de moeder vennootschap of de moeder vennootschap zelf de begunstigde is van de verrichting, dan bevat het verslag van het bestuursorgaan bovendien een specifieke verantwoording van de genomen beslissing, rekening houdend met de hoedanigheid van de begunstigde, alsook met de vermogensrechtelijke gevolgen van de verrichting voor de vennootschap;

4° het voor die verrichting uitgetrokken bedrag moet overeenkomstig artikel 320 voor uitkering vatbaar zijn. De vennootschap neemt aan de passiefzijde van haar balans een niet voor uitkering beschikbare reserve op, ten bedrage van de totale financiële bijstand;

5° wanneer een derde met financiële bijstand van de vennootschap overeenkomstig artikel 326 vervreemde aandelen van de vennootschap verkrijgt, of op in het kader van een verhoging van het geplaatst kapitaal uitgegeven aandelen inschrijft, vindt die verkrijging of inschrijving plaats tegen een billijke prijs.

§ 2. Met uitzondering van het eerste lid, 4°, is paragraaf 1 niet van toepassing op de voorschotten, leningen en zekerheden toegekend aan :

1° leden van het personeel van de vennootschap of van een met haar verbonden vennootschap voor de verkrijging van aandelen van deze vennootschappen of van certificaten die betrekking hebben op aandelen van die vennootschappen;

2° vennootschappen waarvan ten minste de helft van de stemrechten in het bezit is van de leden van het personeel van de vennootschap, voor de verkrijging door die vennootschappen van aandelen van de vennootschap of van certificaten die betrekking hebben op aandelen van die vennootschap, waaraan ten minste de helft van de stemrechten verbonden is. ».

Art. 9. Artikel 395 van het hetzelfde Wetboek, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende als volgt :

« § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing wanneer een inbreng in natura plaatsvindt :

1° in de vorm van effecten of geldmarktinstrumenten zoals bepaald in artikel 2, 31° en 32°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die worden gewaardeerd tegen de gewogen gemiddelde koers waartegen zij gedurende de drie maanden voorafgaand aan de daadwerkelijke datum van de verwezenlijking van de inbreng in natura op een of meer gereguleerde markten zoals bepaald in artikel 2, 3°, 5° en 6°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten zijn toegelaten;

2° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, welke reeds door een bedrijfsrevisor zijn gewaardeerd en wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de waarde in het economisch verkeer werd bepaald op een datum die niet meer dan zes maanden aan de effectieve datum van de inbreng voorafgaat;

b) de waardering is uitgevoerd met inachtneming van de algemeen aanvaarde normen en beginselen voor de waardering van de categorie vermogensbestanddelen die de inbreng vormen;

3° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, waarbij de waarde in het economisch verkeer van elk vermogensbestanddeel is afgeleid uit de jaarrekeningen van het voorgaande boekjaar, mits de jaarrekeningen door de commissaris of door de met de controle van de jaarrekeningen belaste persoon werden gecontroleerd en mits het verslag van die persoon een verklaring zonder voorbehoud bevat.

Paragraaf 1 is evenwel van toepassing op de herwaardering waartoe wordt overgegaan op initiatief en onder de verantwoordelijkheid van de oprichters :

1° op het in paragraaf 2, eerste lid, 1°, bepaalde geval indien de koers is beïnvloed door uitzonderlijke omstandigheden die zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan, met inbegrip van situaties waarin de markt voor die effecten of geldmarktinstrumenten niet meer liquide is;

2° l'opération est soumise à une décision préalable de l'assemblée générale statuant aux conditions de quorum et de majorité prévues à l'article 286;

3° l'organe de gestion rédige un rapport indiquant les motifs de l'opération, l'intérêt qu'elle présente pour la société, les conditions auxquelles elle s'effectue, les risques qu'elle comporte pour la liquidité et la solvabilité de la société et le prix auquel le tiers est censé acquérir les actions. Ce rapport est publié conformément à l'article 74;

Si un administrateur de la société mère ou la société mère elle-même est bénéficiaire de l'opération, le rapport de l'organe de gestion doit en outre spécialement justifier la décision prise compte tenu de la qualité du bénéficiaire et des conséquences patrimoniales de cette décision pour la société;

4° les sommes affectées à cette opération doivent être susceptibles d'être distribuées conformément à l'article 320. La société inscrit au passif du bilan une réserve indisponible d'un montant correspondant à l'aide financière totale;

5° lorsqu'un tiers bénéficiant de l'aide financière de la société acquiert des parts aliénées par la société conformément à l'article 326, ou souscrit des parts émises dans le cadre d'une augmentation du capital souscrit, cette acquisition ou cette souscription est effectuée à un juste prix.

§ 2. A l'exception de l'alinéa 1^{er}, 4°, le paragraphe 1^{er}, ne s'applique pas aux avances, prêts et sûretés consentis :

1° à des membres du personnel de la société ou d'une société liée à celle-ci pour l'acquisition de parts de ces sociétés ou de certificats se rapportant à des parts de celles-ci;

2° à des sociétés dont la moitié au moins des droits de vote est détenue par les membres du personnel de la société, pour l'acquisition par ces sociétés, de parts de la société ou de certificats se rapportant aux parts de cette dernière, auxquels est attachée la moitié au moins des droits de vote. ».

Art. 9. L'article 395 du même Code, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Le paragraphe 1^{er} n'est pas d'application lorsqu'un apport en nature est constitué :

1° de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire visés à l'article 2, 31° et 32°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, évalués au cours moyen pondéré auquel ils ont été négociés sur un ou plusieurs marchés réglementés visés à l'article 2, 3°, 5° et 6°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers durant les trois mois précédant la date effective de la réalisation de l'apport en nature;

2° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1°, qui ont déjà été évalués par un réviseur d'entreprises et pour autant qu'il soit satisfait aux conditions suivantes :

a) la juste valeur est déterminée à une date qui ne peut précéder de plus de six mois la réalisation effective de l'apport;

b) l'évaluation a été réalisée conformément aux principes et aux normes d'évaluation généralement reconnus pour le type d'élément d'actif constituant l'apport;

3° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1° dont la juste valeur est tirée, pour chaque élément d'actif, des comptes annuels de l'exercice financier précédent, à condition que les comptes annuels aient été contrôlés par le commissaire ou par la personne chargée du contrôle des comptes annuels et à condition que le rapport de cette personne comprenne une attestation sans réserve.

Le paragraphe 1^{er} s'applique toutefois à la réévaluation effectuée à l'initiative et sous la responsabilité des fondateurs :

1° dans le cas prévu au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, si le prix a été affecté par des circonstances exceptionnelles pouvant modifier sensiblement la valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport, notamment dans les cas où le marché de ces valeurs mobilières ou de ces instruments du marché monétaire n'est plus liquide;

2° op de in paragraaf 2, eerste lid, 2° en 3°, bepaalde gevallen indien nieuwe bijzondere omstandigheden zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde in het economisch verkeer van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan.

§ 3. In de gevallen van paragraaf 2 waarin de inbreng plaatsvindt zonder toepassing van paragraaf 1, wordt binnen één maand na de effectieve datum van de inbreng van het vermogensbestanddeel een verklaring neergelegd overeenkomstig artikel 75, waarin de volgende inlichtingen worden vermeld :

1° een beschrijving van de desbetreffende inbreng in natura;

2° de naam van de inbrenger;

3° de waarde van deze inbreng, de herkomst van deze waardering, en in voorkomend geval, de waarderingmethode;

4° de nominale waarde van de aandelen of, bij gebreke van een nominale waarde, het aantal aandelen die tegen elke inbreng in natura zijn uitgegeven;

5° een attest dat bepaalt of de verkregen waarde ten minste met het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, de fractiewaarde van de tegen de inbreng uit te geven aandelen overeenkomt;

6° een attest dat er zich geen nieuwe bijzondere omstandigheden hebben voorgedaan ten opzichte van de oorspronkelijke waardering die deze kunnen beïnvloeden. »

Art. 10. Artikel 396 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende paragrafen :

« § 4. Paragraaf 1 is niet van toepassing wanneer een quasi-inbreng plaatsvindt :

1° in de vorm van effecten of geldmarktinstrumenten zoals bepaald in artikel 2, 31° en 32°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die worden gewaardeerd tegen de gewogen gemiddelde koers waartegen zij gedurende de drie maanden voorafgaand aan de daadwerkelijke datum van de verwezenlijking van de quasi-inbreng op een of meer gereguleerde markten zoals bepaald in artikel 2, 3°, 5° en 6°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten zijn toegelaten;

2° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, welke reeds door een bedrijfsrevisor zijn gewaardeerd en wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de waarde in het economisch verkeer werd bepaald op een datum die niet meer dan zes maanden aan de effectieve datum van de quasi-inbreng voorafgaat;

b) de waardering is uitgevoerd met inachtneming van de algemeen aanvaarde normen en beginselen voor de waardering van de categorie vermogensbestanddelen die de quasi-inbreng vormen;

3° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, waarbij de waarde in het economisch verkeer van elk vermogensbestanddeel is afgeleid uit de jaarrekeningen van het voorgaande boekjaar, mits de jaarrekeningen door de commissaris of door de met de controle van de jaarrekeningen belaste persoon werden gecontroleerd en mits het verslag van die persoon een verklaring zonder voorbehoud bevat.

Paragraaf 1 is evenwel van toepassing op de herwaardering waartoe wordt overgegaan op initiatief en onder de verantwoordelijkheid van het bestuursorgaan :

1° op het in paragraaf 4, eerste lid, 1°, bepaalde geval indien de koers is beïnvloed door uitzonderlijke omstandigheden die zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de quasi-inbreng ervan, met inbegrip van situaties waarin de markt voor die effecten of geldmarktinstrumenten niet meer liquide is;

2° op de in paragraaf 4, eerste lid, 2° en 3°, bepaalde gevallen indien nieuwe bijzondere omstandigheden zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde in het economisch verkeer van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de quasi-inbreng ervan.

Bij het ontbreken van een herwaardering zoals bedoeld in paragraaf 4, tweede lid, 2°, kunnen een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot kapitaalverhoging wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor eisen.

2° dans les cas prévus au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, si des circonstances nouvelles peuvent modifier sensiblement la juste valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport.

§ 3. Dans les cas visés au paragraphe 2 où l'apport a lieu sans application du paragraphe 1, une déclaration est déposée conformément à l'article 75 dans le délai d'un mois suivant la date effective de l'apport de l'élément d'actif. Cette déclaration contient les éléments suivants :

1° une description de l'apport en nature concerné;

2° le nom de l'apporteur;

3° la valeur de cet apport, l'origine de cette évaluation et, le cas échéant, le mode d'évaluation;

4° la valeur nominale des parts ou, à défaut de valeur nominale, le nombre des parts émises en contrepartie de chaque apport en nature;

5° une attestation précisant si les valeurs obtenues correspondent au moins au nombre et à la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable des parts à émettre en contrepartie de cet apport;

6° une attestation selon laquelle aucune circonstance nouvelle susceptible d'influencer l'évaluation initiale n'est survenue. ».

Art. 10. L'article 396 du même Code est complété par les paragraphes suivants :

« § 4. Le paragraphe 1^{er} n'est pas d'application lorsqu'un quasi-apport est constitué :

1° de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire visés à l'article 2, 31° et 32°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, évalués au cours moyen pondéré auquel ils ont été négociés sur un ou plusieurs marchés réglementés visés à l'article 2, 3°, 5° et 6°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers durant les trois mois précédant la date effective de la réalisation du quasi-apport;

2° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1°, qui ont déjà été évalués par un réviseur d'entreprises et pour autant qu'il soit satisfait aux conditions suivantes :

a) la juste valeur est déterminée à une date qui ne peut précéder de plus de six mois la réalisation effective du quasi-apport;

b) l'évaluation a été réalisée conformément aux principes et aux normes d'évaluation généralement reconnus pour le type d'élément d'actif constituant le quasi-apport;

3° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1° dont la juste valeur est tirée, pour chaque élément d'actif, des comptes annuels de l'exercice financier précédent, à condition que les comptes annuels aient été contrôlés par le commissaire ou par la personne chargée du contrôle des comptes annuels et à condition que le rapport de cette personne comprenne une attestation sans réserve.

Le paragraphe 1^{er} s'applique toutefois à la réévaluation effectuée à l'initiative et sous la responsabilité de l'organe de gestion :

1° dans le cas prévu au paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 1°, si le prix a été affecté par des circonstances exceptionnelles pouvant modifier sensiblement la valeur de l'élément d'actif à la date effective de son quasi-apport, notamment dans les cas où le marché de ces valeurs mobilières ou de ces instruments du marché monétaire n'est plus liquide;

2° dans les cas prévus au paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, si des circonstances nouvelles peuvent modifier sensiblement la juste valeur de l'élément d'actif à la date effective de son quasi-apport.

Faute d'une réévaluation telle que visée au paragraphe 4, alinéa 2, 2°, un ou plusieurs associés détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision d'augmenter le capital peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}.

Deze eis kan ingediend worden tot de effectieve datum van de quasi-inbreng van het vermogensbestanddeel, op voorwaarde dat zij op datum van de eis nog steeds ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal, zoals dat kapitaal luidde op de dag dat het besluit tot verhoging werd genomen, gezamenlijk in hun bezit hebben.

De kosten van deze herwaardering komen ten laste van de vennootschap.

§ 5. In de gevallen van paragraaf 4 waarin de quasi-inbreng plaatsvindt zonder toepassing van paragraaf 1 van huidig artikel, wordt binnen één maand na de effectieve datum van de quasi-inbreng van het vermogensbestanddeel een verklaring neergelegd overeenkomstig artikel 75, waarin de volgende inlichtingen worden vermeld :

- 1° een beschrijving van de desbetreffende quasi-inbreng;
- 2° de naam van de eigenaar van het goed dat de vennootschap voornemens is te verkrijgen;
- 3° de waarde van deze quasi-inbreng, de herkomst van deze waardering, en in voorkomend geval, de waarderingmethode;
- 4° een attest dat de vergoeding bepaalt die werkelijk als tegenprestatie voor de verkrijging wordt verstrekt;
- 5° een attest dat er zich geen nieuwe bijzondere omstandigheden hebben voorgedaan ten opzichte van de oorspronkelijke waardering die deze kunnen beïnvloeden. »

Art. 11. Artikel 423 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende paragrafen :

§ 4. Paragraaf 1 is niet van toepassing wanneer een inbreng in natura plaatsvindt :

1° in de vorm van effecten of geldmarktinstrumenten zoals bepaald in artikel 2, 31° en 32°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die worden gewaardeerd tegen de gewogen gemiddelde koers waartegen zij gedurende de drie maanden voorafgaand aan de daadwerkelijke datum van de verwezenlijking van de inbreng in natura op een of meer gereguleerde markten zoals bepaald in artikel 2, 3°, 5° en 6°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten zijn toegelaten.

2° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, welke reeds door een bedrijfsrevisor zijn gewaardeerd en wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de waarde in het economisch verkeer werd bepaald op een datum die niet meer dan zes maanden aan de effectieve datum van de inbreng voorafgaat;

b) de waardering is uitgevoerd met inachtneming van de algemeen aanvaarde normen en beginselen voor de waardering van de categorie vermogensbestanddelen die de inbreng vormen;

3° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, waarbij de waarde in het economisch verkeer van elk vermogensbestanddeel is afgeleid uit de jaarrekeningen van het voorgaande boekjaar, mits de jaarrekeningen door de commissaris of door de met de controle van de jaarrekeningen belaste persoon werden gecontroleerd en mits het verslag van die persoon een verklaring zonder voorbehoud bevat.

Paragraaf 1 is evenwel van toepassing op de herwaardering waartoe wordt overgegaan op initiatief en onder de verantwoordelijkheid van het bestuursorgaan :

1° op het in paragraaf 4, eerste lid, 1° bepaalde geval indien de koers is beïnvloed door uitzonderlijke omstandigheden die zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan, met inbegrip van situaties waarin de markt voor die effecten of geldmarktinstrumenten niet meer liquide is;

2° op de in paragraaf 4, eerste lid, 2° en 3° bepaalde gevallen indien nieuwe bijzondere omstandigheden zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde in het economisch verkeer van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan.

Bij het ontbreken van een herwaardering zoals bedoeld in paragraaf 4, tweede lid, 2°, kunnen een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot kapitaalverhoging wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor eisen.

Deze eis kan ingediend worden tot de effectieve datum van de inbreng van het vermogensbestanddeel, op voorwaarde dat zij op datum van de eis nog steeds ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal, zoals dat kapitaal luidde op de dag dat het besluit tot verhoging werd genomen, gezamenlijk in hun bezit hebben.

Cette demande peut être faite jusqu'à la date effective du quasi-apport, à condition que, à la date de la demande, le ou les associés en question détiennent toujours un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit, comme c'était le cas au jour où la décision d'augmenter le capital a été prise.

Les frais de cette réévaluation sont à charge de la société.

§ 5. Dans les cas visés au paragraphe 4 où le quasi-apport a lieu sans application du paragraphe 1^{er} du présent article, une déclaration est déposée conformément à l'article 75 dans le délai d'un mois suivant la date effective du quasi-apport de l'élément d'actif. Cette déclaration contient les éléments suivants :

- 1° une description du quasi-apport concerné;
- 2° le nom du propriétaire du bien que la société se propose d'acquérir;
- 3° la valeur de ce quasi-apport, l'origine de cette évaluation et, le cas échéant, le mode d'évaluation;
- 4° une attestation précisant la rémunération effectivement attribuée en contrepartie de l'acquisition;
- 5° une attestation selon laquelle aucune circonstance nouvelle susceptible d'influencer l'évaluation initiale n'est survenue. »

Art. 11. L'article 423 du même Code est complété par les paragraphes suivants :

§ 4. Le paragraphe 1^{er} n'est pas d'application lorsqu'un apport en nature est constitué :

1° de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire visés à l'article 2, 31° et 32°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, évalués au cours moyen pondéré auquel ils ont été négociés sur un ou plusieurs marchés réglementés visés à l'article 2, 3°, 5° et 6°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers durant les trois mois précédant la date effective de la réalisation de l'apport en nature;

2° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1°, qui ont déjà été évalués par un réviseur d'entreprises et pour autant qu'il soit satisfait aux conditions suivantes :

a) la juste valeur est déterminée à une date qui ne peut précéder de plus de six mois la réalisation effective de l'apport;

b) l'évaluation a été réalisée conformément aux principes et aux normes d'évaluation généralement reconnus pour le type d'élément d'actif constituant l'apport;

3° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1° dont la juste valeur est tirée, pour chaque élément d'actif, des comptes annuels de l'exercice financier précédent, à condition que les comptes annuels aient été contrôlés par le commissaire ou par la personne chargée du contrôle des comptes annuels et à condition que le rapport de cette personne comprenne une attestation sans réserve.

Le paragraphe 1^{er} s'applique toutefois à la réévaluation effectuée à l'initiative et sous la responsabilité de l'organe de gestion :

1° dans le cas prévu au paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 1°, si le prix a été affecté par des circonstances exceptionnelles pouvant modifier sensiblement la valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport, notamment dans les cas où le marché de ces valeurs mobilières ou de ces instruments du marché monétaire n'est plus liquide;

2° dans les cas prévus au paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, si des circonstances nouvelles peuvent modifier sensiblement la juste valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport.

Faute d'une réévaluation telle que visée au paragraphe 4, alinéa 2, 2°, ou un plusieurs associés détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision d'augmenter le capital peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}.

Cette demande peut être faite jusqu'à la date effective de l'apport, à condition que, à la date de la demande, le ou les associés en question détiennent toujours un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit, comme c'était le cas au jour où la décision d'augmenter le capital a été prise.

De kosten van deze herwaardering komen ten laste van de vennootschap.

§ 5. In de gevallen van paragraaf 4 waarin de inbreng plaatsvindt zonder toepassing van paragraaf 1, wordt binnen één maand na de effectieve datum van de inbreng van het vermogensbestanddeel een verklaring neergelegd overeenkomstig artikel 75, waarin de volgende inlichtingen worden vermeld :

- 1° een beschrijving van de desbetreffende inbreng in natura;
- 2° de naam van de inbrenger;
- 3° de waarde van deze inbreng, de herkomst van deze waardering, en in voorkomend geval, de waarderingsmethode;
- 4° de nominale waarde van de aandelen of, bij gebreke van een nominale waarde, het aantal aandelen die tegen elke inbreng in natura zijn uitgegeven;
- 5° een attest dat bepaalt of de verkregen waarde ten minste met het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, de fractiewaarde en, in voorkomend geval, met de uitgiftepremie van de tegen de inbreng uit te geven aandelen overeenkomt;

6° een attest dat er zich ten opzichte van de oorspronkelijke waardering geen nieuwe bijzondere omstandigheden hebben voorgedaan. »

Art. 12. Artikel 430 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 430. § 1. Het voorschieten van middelen, toestaan van leningen of stellen van zekerheden door een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid met het oog op de verkrijging van haar aandelen door een derde, moet voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° de verrichtingen gebeuren onder de verantwoordelijkheid van het bestuursorgaan en tegen billijke marktvoorwaarden, met name wat betreft de rente die de vennootschap ontvangt en de zekerheid die aan de vennootschap wordt verstrekt. De kredietwaardigheid van iedere betrokken tegenpartij moet nauwgezet onderzocht worden;

2° de verrichting is onderworpen aan een voorafgaand besluit van de algemene vergadering, genomen met inachtneming van de in artikel 558 bepaalde voorschriften inzake quorum en meerderheid;

3° het bestuursorgaan stelt een verslag op waarin de redenen voor de verrichting, het belang dat de vennootschap bij het aangaan van een dergelijke verrichting heeft, de voorwaarden waartegen de verrichting wordt aangegaan, de aan de verrichting verbonden risico's voor de liquiditeit en de solvabiliteit van de vennootschap en de prijs waartegen de derde geacht wordt de aandelen te verkrijgen, worden vermeld. Dit verslag wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 74;

4° het voor die verrichting uitgetrokken bedrag moet overeenkomstig artikel 429 voor uitkering vatbaar zijn. De vennootschap neemt aan de passiefzijde van haar balans een niet voor uitkering beschikbare reserve op, ten bedrage van de totale financiële bijstand;

5° wanneer een derde met financiële bijstand van de vennootschap op in het kader van een financiering van het geplaatst kapitaal uitgegeven aandelen inschrijft, vindt die inschrijving plaats tegen een billijke prijs.

§ 2. Met uitzondering van het eerste lid, 4°, is paragraaf 1 niet van toepassing op :

1° verrichtingen in de gewone bedrijfsuitoefening die plaatshebben onder de voorwaarden en tegen de zekerheden die normaal voor soortgelijke verrichtingen worden geëist van ondernemingen die vallen onder de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

2° op de voorschotten, leningen en zekerheden toegekend aan de leden van het personeel van de vennootschap of van een met haar verbonden vennootschap voor de verkrijging van aandelen van de vennootschappen, of, aan vennootschappen waarvan ten minste de helft van de stemrechten in het bezit is van de leden van het personeel van de vennootschap, voor de verkrijging door deze vennootschappen van aandelen van de vennootschap, waaraan ten minste de helft van de stemrechten verbonden is. »

Art. 13. Artikel 444 van hetzelfde Wetboek, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende als volgt :

« § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing wanneer een inbreng in natura plaatsvindt :

1° in de vorm van effecten of geldmarktinstrumenten zoals bepaald in artikel 2, 31° en 32°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die worden gewaardeerd tegen de gewogen gemiddelde koers waartegen zij

Les frais de cette réévaluation sont à charge de la société.

§ 5. Dans les cas visés au paragraphe 4 où l'apport a lieu sans application du paragraphe 1, une déclaration est déposée conformément à l'article 75 dans le délai d'un mois suivant la date effective de l'apport de l'élément d'actif. Cette déclaration contient les éléments suivants :

- 1° une description de l'apport en nature concerné;
- 2° le nom de l'apporteur;
- 3° la valeur de cet apport, l'origine de cette évaluation et, le cas échéant, le mode d'évaluation;
- 4° la valeur nominale des parts ou, à défaut de valeur nominale, le nombre des parts émises en contrepartie de chaque apport en nature;

5° une attestation précisant si les valeurs obtenues correspondent au moins au nombre et à la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable et, le cas échéant, à la prime d'émission des parts à émettre en contrepartie de cet apport;

6° une attestation selon laquelle aucune circonstance nouvelle susceptible d'influencer l'évaluation initiale n'est survenue. »

Art. 12. L'article 430 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 430. § 1^{er}. Les avances de fonds, prêts ou sûretés accordés par une société coopérative à responsabilité limitée en vue de l'acquisition de ses parts par un tiers doivent satisfaire aux conditions suivantes :

1° les opérations se font sous la responsabilité de l'organe de gestion et à de justes conditions de marché, notamment au regard des intérêts perçus par la société et des sûretés qui lui sont données. La situation financière de chaque contrepartie concernée doit être dûment examinée;

2° l'opération est soumise à une décision préalable de l'assemblée générale statuant aux conditions de quorum et de majorité prévues à l'article 558;

3° l'organe de gestion rédige un rapport indiquant les motifs de l'opération, l'intérêt qu'elle présente pour la société, les conditions auxquelles elle s'effectue, les risques qu'elle comporte pour la liquidité et la solvabilité de la société et le prix auquel le tiers est censé acquérir les parts. Ce rapport est publié conformément à l'article 74;

4° les sommes affectées à cette opération doivent être susceptibles d'être distribuées conformément à l'article 429. La société inscrit au passif du bilan une réserve indisponible d'un montant correspondant à l'aide financière totale;

5° lorsqu'un tiers bénéficiant de l'aide financière de la société souscrit des parts émises dans le cadre d'une augmentation du capital souscrit, cette souscription est effectuée à un juste prix.

§ 2. A l'exception de l'alinéa 1^{er}, 4°, le paragraphe 1^{er} ne s'applique pas :

1° aux opérations courantes conclues aux conditions et sous les garanties normalement exigées pour des opérations de la même espèce, par des entreprises régies par la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;

2° aux avances, prêts et sûretés consentis à des membres du personnel de la société ou d'une société liée à celle-ci pour l'acquisition de parts de ces sociétés ou à des sociétés dont la moitié au moins des droits de vote est détenue par les membres du personnel de la société, pour l'acquisition par ces sociétés, de parts de la société, auxquelles est attachée la moitié au moins des droits de vote. »

Art. 13. L'article 444 du même Code, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Le paragraphe 1^{er} n'est pas d'application lorsqu'un apport en nature est constitué :

1° de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire visés à l'article 2, 31° et 32°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, évalués au cours moyen pondéré auquel ils ont été négociés sur un ou plusieurs marchés

gedurende de drie maanden voorafgaand aan de daadwerkelijke datum van de verwezenlijking van de inbreng in natura op een of meer gereglementeerde markten zoals bepaald in artikel 2, 3°, 5° en 6°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten zijn toegelaten;

2° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, welke reeds door een bedrijfsrevisor zijn gewaardeerd en wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de waarde in het economisch verkeer werd bepaald op een datum die niet meer dan zes maanden aan de effectieve datum van de inbreng voorafgaat;

b) de waardering is uitgevoerd met inachtneming van de algemeen aanvaarde normen en beginselen voor de waardering van de categorie vermogensbestanddelen die de inbreng vormen;

3° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, waarbij de waarde in het economisch verkeer van elk vermogensbestanddeel is afgeleid uit de jaarrekeningen van het voorgaande boekjaar, mits de jaarrekeningen door de commissaris of door de met de controle van de jaarrekeningen belaste persoon werden gecontroleerd en mits het verslag van die persoon een verklaring zonder voorbehoud bevat.

Paragraaf 1 is evenwel van toepassing op de herwaardering waartoe wordt overgegaan op initiatief en onder de verantwoordelijkheid van de oprichters :

1° op het in paragraaf 2, eerste lid, 1°, bepaalde geval indien de koers is beïnvloed door uitzonderlijke omstandigheden die zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan, met inbegrip van situaties waarin de markt voor die effecten of geldmarktinstrumenten niet meer liquide is;

2° op de in paragraaf 2, eerste lid, 2° en 3° bepaalde gevallen indien nieuwe bijzondere omstandigheden zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde in het economisch verkeer van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan.

§ 3. in de gevallen van paragraaf 2 waarin de inbreng plaatsvindt zonder toepassing van paragraaf 1, wordt binnen één maand na de effectieve datum van de inbreng van het vermogensbestanddeel een verklaring neergelegd overeenkomstig artikel 75, waarin de volgende inlichtingen worden vermeld :

1° een beschrijving van de desbetreffende inbreng in natura;

2° de naam van de inbrenger;

3° de waarde van deze inbreng, de herkomst van deze waardering, en in voorkomend geval, de waarderingmethode;

4° de nominale waarde van de aandelen of, bij gebreke van een nominale waarde, het aantal aandelen die tegen elke inbreng in natura zijn uitgegeven;

5° een attest dat bepaalt of de verkregen waarde ten minste met het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, de fractiewaarde van de tegen de inbreng uit te geven aandelen overeenkomt;

6° een attest dat er zich geen nieuwe bijzondere omstandigheden hebben voorgedaan ten opzichte van de oorspronkelijke waardering die deze kunnen beïnvloeden. »

Art. 14. Artikel 447 van hetzelfde Wetboek, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende :

« § 2. Artikel 445 is niet van toepassing wanneer een quasi-inbreng plaatsvindt :

1° in de vorm van effecten of geldmarktinstrumenten zoals bepaald in artikel 2, 31° en 32°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die worden gewaardeerd tegen de gewogen gemiddelde koers waartegen zij gedurende de drie maanden voorafgaand aan de daadwerkelijke datum van de verwezenlijking van de quasi-inbreng op een of meer gereglementeerde markten zoals bepaald in artikel 2, 3°, 5° en 6°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten zijn toegelaten;

2° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, welke reeds door een bedrijfsrevisor zijn gewaardeerd en wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de waarde in het economisch verkeer werd bepaald op een datum die niet meer dan zes maanden aan de effectieve datum van de quasi-inbreng voorafgaat;

réglementés visés à l'article 2, 3°, 5° et 6°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers durant les trois mois précédant la date effective de la réalisation de l'apport en nature;

2° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1°, qui ont déjà été évalués par un réviseur d'entreprises et pour autant qu'il soit satisfait aux conditions suivantes :

a) la juste valeur est déterminée à une date qui ne peut précéder de plus de six mois la réalisation effective de l'apport;

b) l'évaluation a été réalisée conformément aux principes et aux normes d'évaluation généralement reconnus pour le type d'élément d'actif constituant l'apport;

3° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1° dont la juste valeur est tirée, pour chaque élément d'actif, des comptes annuels de l'exercice financier précédent, à condition que les comptes annuels aient été contrôlés par le commissaire ou par la personne chargée du contrôle des comptes annuels et à condition que le rapport de cette personne comprenne une attestation sans réserve.

Le paragraphe 1^{er} s'applique toutefois à la réévaluation effectuée à l'initiative et sous la responsabilité des fondateurs :

1° dans le cas prévu au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, si le prix a été affecté par des circonstances exceptionnelles pouvant modifier sensiblement la valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport, notamment dans les cas où le marché de ces valeurs mobilières ou de ces instruments du marché monétaire n'est plus liquide;

2° dans les cas prévus au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, si des circonstances nouvelles peuvent modifier sensiblement la juste valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport.

§ 3. Dans les cas visés au paragraphe 2 où l'apport a lieu sans application du paragraphe 1, une déclaration est déposée conformément à l'article 75 dans le délai d'un mois suivant la date effective de l'apport de l'élément d'actif. Cette déclaration contient les éléments suivants :

1° une description de l'apport en nature concerné;

2° le nom de l'apporteur;

3° la valeur de cet apport, l'origine de cette évaluation et, le cas échéant, le mode d'évaluation;

4° la valeur nominale des parts ou, à défaut de valeur nominale, le nombre des parts émises en contrepartie de chaque apport en nature;

5° une attestation précisant si les valeurs obtenues correspondent au moins au nombre et à la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable des parts à émettre en contrepartie de cet apport;

6° une attestation selon laquelle aucune circonstance nouvelle susceptible d'influencer l'évaluation initiale n'est survenue. »

Art. 14. L'article 447 du même Code, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. L'article 445 n'est pas d'application lorsqu'un quasi-apport est constitué :

1° de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire visés à l'article 2, 31° et 32°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, évalués au cours moyen pondéré auquel ils ont été négociés sur un ou plusieurs marchés réglementés visés à l'article 2, 3°, 5° et 6°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers durant les trois mois précédant la date effective de la réalisation du quasi-apport;

2° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1°, qui ont déjà été évalués par un réviseur d'entreprises et pour autant qu'il soit satisfait aux conditions suivantes :

a) la juste valeur est déterminée à une date qui ne peut précéder de plus de six mois la réalisation effective du quasi-apport;

b) de waardering is uitgevoerd met inachtneming van de algemeen aanvaarde normen en beginselen voor de waardering van de categorie vermogensbestanddelen die de quasi-inbreng vormen;

3° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, waarbij de waarde in het economisch verkeer van elk vermogensbestanddeel is afgeleid uit de jaarrekeningen van het voorgaande boekjaar, mits de jaarrekeningen door de commissaris of door de met de controle van de jaarrekeningen belaste persoon werden gecontroleerd en mits het verslag van die persoon een verklaring zonder voorbehoud bevat.

Artikel 445 is evenwel van toepassing op de herwaardering waartoe wordt overgegaan op initiatief en onder de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur :

1° op het in paragraaf 2, eerste lid, 1°, bepaalde geval indien de koers is beïnvloed door uitzonderlijke omstandigheden die zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de quasi-inbreng ervan, met inbegrip van situaties waarin de markt voor die effecten of geldmarktinstrumenten niet meer liquide is;

2° op de in paragraaf 2, eerste lid, 2° en 3°, bepaalde gevallen indien nieuwe bijzondere omstandigheden zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde in het economisch verkeer van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de quasi-inbreng ervan.

Bij het ontbreken van een herwaardering zoals bedoeld in paragraaf 2, tweede lid, 2°, kunnen een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot quasi-inbreng wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor eisen.

Deze eis kan ingediend worden tot de effectieve datum van de quasi-inbreng van het vermogensbestanddeel, op voorwaarde dat zij op datum van de eis nog steeds ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal, zoals dat kapitaal luidde op de dag dat het besluit tot quasi-inbreng werd genomen, gezamenlijk in hun bezit hebben.

De kosten van deze herwaardering komen ten laste van de vennootschap.

§ 3. In de gevallen van paragraaf 2 waarin de quasi-inbreng plaatsvindt zonder toepassing van paragraaf 1 van huidig artikel wordt binnen één maand na de effectieve datum van de quasi-inbreng van het vermogensbestanddeel een verklaring neergelegd overeenkomstig artikel 75, waarin de volgende inlichtingen worden vermeld :

1° een beschrijving van de desbetreffende quasi-inbreng;

2° de naam van de eigenaar van het goed dat de vennootschap voornemens is te verkrijgen;

3° de waarde van deze quasi-inbreng, de herkomst van deze waardering, en in voorkomend geval, de waarderingmethode;

4° een attest dat de vergoeding bepaalt die werkelijk als tegenprestatie voor de verkrijging wordt verstrekt;

5° een attest dat er zich geen nieuwe bijzondere omstandigheden hebben voorgedaan ten opzichte van de oorspronkelijke waardering die deze kunnen beïnvloeden. »

Art. 15. Artikel 602 van hetzelfde Wetboek, waarvan de bestaande tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende :

« § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing wanneer een inbreng in natura plaatsvindt :

1° in de vorm van effecten of geldmarktinstrumenten zoals bepaald in artikel 2, 31° en 32°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die worden gewaardeerd tegen de gewogen gemiddelde koers waartegen zij gedurende de drie maanden voorafgaand aan de daadwerkelijke datum van de verwezenlijking van de inbreng in natura op een of meer gereguleerde markten zoals bepaald in artikel 2, 3°, 5° en 6°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten zijn toegelaten;

2° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, welke reeds door een bedrijfsrevisor zijn gewaardeerd en wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan :

a) de waarde in het economisch verkeer werd bepaald op een datum die niet meer dan zes maanden aan de effectieve datum van de inbreng voorafgaat;

b) de waardering is uitgevoerd met inachtneming van de algemeen aanvaarde normen en beginselen voor de waardering van de categorie vermogensbestanddelen die de inbreng vormen;

b) l'évaluation a été réalisée conformément aux principes et aux normes d'évaluation généralement reconnus pour le type d'élément d'actif constituant le quasi-apport;

3° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1° dont la juste valeur est tirée, pour chaque élément d'actif, des comptes annuels de l'exercice financier précédent, à condition que les comptes annuels aient été contrôlés par le commissaire ou par la personne chargée du contrôle des comptes annuels et à condition que le rapport de cette personne comprenne une attestation sans réserve.

L'article 445 s'applique toutefois à la réévaluation effectuée à l'initiative et sous la responsabilité du conseil d'administration :

1° dans le cas prévu au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, si le prix a été affecté par des circonstances exceptionnelles pouvant modifier sensiblement la valeur de l'élément d'actif à la date effective de son quasi-apport, notamment dans les cas où le marché de ces valeurs mobilières ou de ces instruments du marché monétaire n'est plus liquide;

2° dans les cas prévus au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, si des circonstances nouvelles peuvent modifier sensiblement la juste valeur de l'élément d'actif à la date effective de son quasi-apport.

Faute d'une réévaluation telle que visée au paragraphe 2, alinéa 2, 2°, un ou plusieurs actionnaires détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision de quasi-apport peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}.

Cette demande peut être faite jusqu'à la date effective du quasi-apport, à condition que, à la date de la demande, le ou les actionnaires en question détiennent toujours un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit, comme c'était le cas au jour où la décision de quasi-apport a été prise.

Les frais de cette réévaluation sont à charge de la société.

§ 3. Dans les cas visés au paragraphe 2 où le quasi-apport a lieu sans application du paragraphe 1^{er} du présent article, une déclaration est déposée conformément à l'article 75 dans le délai d'un mois suivant la date effective du quasi-apport de l'élément d'actif. Cette déclaration contient les éléments suivants :

1° une description du quasi-apport concerné;

2° le nom du propriétaire du bien que la société se propose d'acquérir;

3° la valeur de ce quasi-apport, l'origine de cette évaluation et, le cas échéant, le mode d'évaluation;

4° une attestation précisant la rémunération effectivement attribuée en contrepartie de l'acquisition;

5° une attestation selon laquelle aucune circonstance nouvelle susceptible d'influencer l'évaluation initiale n'est survenue. »

Art. 15. L'article 602 du même Code, dont le texte actuel formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. Le paragraphe 1^{er} n'est pas d'application lorsqu'un apport en nature est constitué :

1° de valeurs mobilières ou d'instruments du marché monétaire visés à l'article 2, 31° et 32°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, évalués au cours moyen pondéré auquel ils ont été négociés sur un ou plusieurs marchés réglementés visés à l'article 2, 3°, 5° et 6°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers durant les trois mois précédant la date effective de la réalisation de l'apport en nature;

2° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1°, qui ont déjà été évalués par un réviseur d'entreprises et pour autant qu'il soit satisfait aux conditions suivantes :

a) la juste valeur est déterminée à une date qui ne peut précéder de plus de six mois la réalisation effective de l'apport;

b) l'évaluation a été réalisée conformément aux principes et aux normes d'évaluation généralement reconnus pour le type d'élément d'actif constituant l'apport;

3° in de vorm van andere vermogensbestanddelen dan de in het 1° bedoelde effecten en geldmarktinstrumenten, waarbij de waarde in het economisch verkeer van elk vermogensbestanddeel is afgeleid uit de jaarrekeningen van het voorgaande boekjaar, mits de jaarrekeningen door de commissaris of door de met de controle van de jaarrekeningen belaste persoon werden gecontroleerd en mits het verslag van die persoon een verklaring zonder voorbehoud bevat.

Paragraaf 1 is evenwel van toepassing op de herwaardering waartoe wordt overgegaan op initiatief en onder de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur :

1° op het in paragraaf 2, eerste lid, 1°, bepaalde geval indien de koers is beïnvloed door uitzonderlijke omstandigheden die zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan, met inbegrip van situaties waarin de markt voor die effecten of geldmarktinstrumenten niet meer liquide is;

2° op de in paragraaf 2, eerste lid, 2° en 3° bepaalde gevallen indien nieuwe bijzondere omstandigheden zouden leiden tot een aanzienlijke wijziging van de waarde in het economisch verkeer van het vermogensbestanddeel op de effectieve datum van de inbreng ervan.

Bij het ontbreken van een herwaardering zoals bedoeld in paragraaf 2, tweede lid, 2°, kunnen een of meer aandeelhouders die op de dag dat het besluit tot kapitaalverhoging wordt genomen gezamenlijk ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal in hun bezit hebben, een waardering volgens paragraaf 1 door een bedrijfsrevisor eisen.

Deze eis kan ingediend worden tot de effectieve datum van de inbreng van het vermogensbestanddeel, op voorwaarde dat zij op datum van de eis nog steeds ten minste 5 % van het geplaatste kapitaal, zoals dat kapitaal luidde op de dag dat het besluit tot verhoging werd genomen, gezamenlijk in hun bezit hebben.

De kosten van deze herwaardering komen ten laste van de vennootschap.

§ 3. In de gevallen bepaald in paragraaf 2 waarin de inbreng plaatsvindt zonder toepassing van paragraaf 1, wordt binnen één maand na de effectieve datum van de inbreng van het vermogensbestanddeel een verklaring neergelegd overeenkomstig artikel 75, waarin de volgende inlichtingen worden vermeld :

1° een beschrijving van de desbetreffende inbreng in natura;

2° de naam van de inbrenger;

3° de waarde van deze inbreng, de herkomst van deze waardering, en in voorkomend geval, de waarderingsmethode;

4° de nominale waarde van de aandelen of, bij gebreke van een nominale waarde, het aantal aandelen die tegen elke inbreng in natura zijn uitgegeven;

5° een attest dat bepaalt of de verkregen waarde ten minste met het aantal en de nominale waarde of, bij gebreke van een nominale waarde, de fractiewaarde en, in voorkomend geval, met de uitgiftepremie van de tegen de inbreng uit te geven aandelen overeenkomt;

6° een attest dat er zich geen nieuwe bijzondere omstandigheden hebben voorgedaan ten opzichte van de oorspronkelijke waardering die deze kunnen beïnvloeden. »

Art. 16. Artikel 603 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« Indien de kapitaalverhoging bij wijze van inbreng in natura plaatsvindt met toepassing van artikel 602, § 2, wordt, vóór de inbreng in natura is verwezenlijkt, overeenkomstig artikel 75 een aankondiging neergelegd, die de datum van het besluit tot kapitaalverhoging alsook de in artikel 602, § 3, bedoelde informatie bevat. In dat geval houdt de in artikel 602, § 3, bedoelde verklaring enkel in dat zich sinds de openbaarmaking van de eerder genoemde aankondiging geen nieuwe bijzondere omstandigheden hebben voorgedaan. »

Art. 17. In artikel 620 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, 2°, wordt het cijfer « 10 % » vervangen door het cijfer « 20 % »;

2° in paragraaf 1, eerste lid, 3°, worden de woorden «, vermeerderd met het bedrag uitgetrokken voor de aandelen welke de vennootschap eerder heeft verkregen en die zij in portefeuille houdt en de aandelen verkregen door een persoon die handelt in eigen naam maar voor rekening van de naamloze vennootschap,» ingevoegd tussen de woorden « het voor die verkrijging uitgetrokken bedrag » en de woorden « moet overeenkomstig artikel 617 voor uitkering vatbaar zijn »;

3° d'éléments d'actif autres que les valeurs mobilières et instruments du marché monétaire visés au 1° dont la juste valeur est tirée, pour chaque élément d'actif, des comptes annuels de l'exercice financier précédent, à condition que les comptes annuels aient été contrôlés par le commissaire ou par la personne chargée du contrôle des comptes annuels et à condition que le rapport de cette personne comprenne une attestation sans réserve.

Le paragraphe 1^{er} s'applique toutefois à la réévaluation effectuée à l'initiative et sous la responsabilité du conseil d'administration :

1° dans le cas prévu au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 1°, si le prix a été affecté par des circonstances exceptionnelles pouvant modifier sensiblement la valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport, notamment dans les cas où le marché de ces valeurs mobilières ou de ces instruments du marché monétaire n'est plus liquide;

2° dans les cas prévus au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2° et 3°, si des circonstances nouvelles peuvent modifier sensiblement la juste valeur de l'élément d'actif à la date effective de son apport.

Faute d'une réévaluation telle que visée au paragraphe 2, alinéa 2, 2°, un ou plusieurs actionnaires détenant un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit de la société au jour de la décision d'augmenter le capital peuvent demander une évaluation par un réviseur d'entreprises conformément au paragraphe 1^{er}.

Cette demande peut être faite jusqu'à la date effective de l'apport, à condition que, à la date de la demande, le ou les actionnaires en question détiennent toujours un pourcentage total d'au moins 5 % du capital souscrit, comme c'était le cas au jour où la décision d'augmenter le capital a été prise.

Les frais de cette réévaluation sont à charge de la société.

§ 3. Dans les cas visés au paragraphe 2 où l'apport a lieu sans application du paragraphe 1, une déclaration est déposée conformément à l'article 75 dans le délai d'un mois suivant la date effective de l'apport de l'élément d'actif. Cette déclaration contient les éléments suivants :

1° une description de l'apport en nature concerné;

2° le nom de l'apporteur;

3° la valeur de cet apport, l'origine de cette évaluation et, le cas échéant, le mode d'évaluation;

4° la valeur nominale des actions ou, à défaut de valeur nominale, le nombre des actions émises en contrepartie de chaque apport en nature;

5° une attestation précisant si les valeurs obtenues correspondent au moins au nombre et à la valeur nominale ou, à défaut de valeur nominale, au pair comptable et, le cas échéant, à la prime d'émission des actions à émettre en contrepartie de cet apport;

6° une attestation selon laquelle aucune circonstance nouvelle susceptible d'influencer l'évaluation initiale n'est survenue. »

Art. 16. L'article 603 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Si l'augmentation de capital par apport en nature a lieu en application de la procédure prévue à l'article 602, § 2, une annonce comprenant la date à laquelle la décision d'augmenter le capital a été prise et contenant les éléments mentionnés dans l'article 602, § 3, est déposée conformément à l'article 75 avant la réalisation de l'apport en nature. Dans ce cas, la déclaration prévue à l'article 602, § 3, doit uniquement attester qu'aucune circonstance particulière nouvelle n'est survenue depuis la publication de l'annonce susmentionnée. »

Art. 17. A l'article 620 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, le nombre « 10 % » est remplacé par le nombre « 20 % »;

2° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, les mots «, augmentées du montant prévu pour les actions acquises antérieurement par la société et qu'elle aurait en portefeuille et les actions acquises par une personne en nom propre mais pour compte de la société anonyme,», sont insérés entre les mots « les sommes affectées à cette acquisition » et les mots « doivent être susceptibles d'être distribuées conformément à l'article 617 »;

3° in paragraaf 1, eerste lid, 5°, wordt de tweede zin « evenzo kunnen genoteerde vennootschappen en deze die toegelaten zijn tot de verhandeling op een dagelijks door een marktonderneming georganiseerde niet gereguleerde markt hun eigen aandelen of certificaten op deze markten kopen, zonder dat aan de aandeelhouders of certificaathouders een aanbod tot verkrijging moet worden gedaan. » vervangen als volgt : « evenzo kunnen genoteerde vennootschappen en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF zoals bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, voor zover deze werkt met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek, hun eigen aandelen of certificaten kopen, zonder dat aan de aandeelhouders of certificaathouders een aanbod tot verkrijging moet worden gedaan, op voorwaarde dat zij de gelijke behandeling van de aandeelhouders of certificaathouders die zich in gelijke omstandigheden bevinden waarborgen door middel van gelijkwaardigheid van de geboden prijs. »;

4° in paragraaf 1, vijfde lid, worden de woorden « achttien maanden » vervangen door de woorden « vijf jaar »;

5° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden « en deze die toegelaten zijn tot de verhandeling op een dagelijks door een marktonderneming georganiseerde niet gereguleerde markt » vervangen door de woorden « en vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een MTF zoals bedoeld in artikel 2, 4°, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, voor zover deze werkt met minstens één dagelijkse verhandeling en met een centraal orderboek, »;

6° paragraaf 2, derde lid, wordt aangevuld met de woorden : «, alsook de verplichtingen van de in deze paragraaf bedoelde vennootschappen op het gebied van informatieverstrekking aan het publiek betreffende verrichtingen tot wederinkoop. »;

7° dit artikel wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende : « § 3. De Koning bepaalt de nadere regels voor het waarborgen van de gelijke behandeling door middel van gelijkwaardigheid van de geboden prijs, zoals bedoeld in § 1, eerste lid, 5°. ».

Art. 18. In artikel 622, § 2, tweede lid, 4°, van hetzelfde Wetboek wordt het cijfer « 10 % » vervangen door het cijfer « 20 % ».

Art. 19. In artikel 629 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

« § 1. Het voorschieten van middelen, toestaan van leningen of stellen van zekerheden door een naamloze vennootschap met het oog op de verkrijging van haar aandelen of van haar winstbewijzen of met het oog op de verkrijging of de inschrijving door een derde van certificaten die betrekking hebben op aandelen of winstbewijzen, moet voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° de verrichtingen gebeuren onder de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur en tegen billijke marktvoorwaarden, met name wat betreft de rente die de vennootschap ontvangt en de zekerheid die aan de vennootschap wordt verstrekt. De kredietwaardigheid van iedere betrokken tegenpartij moet nauwgezet onderzocht worden;

2° de verrichting is onderworpen aan een voorafgaand besluit van de algemene vergadering, genomen met inachtneming van de in artikel 558 bepaalde voorschriften inzake quorum en meerderheid;

3° de raad van bestuur stelt een verslag op waarin de redenen voor de verrichting, het belang dat de vennootschap bij het aangaan van een dergelijke verrichting heeft, de voorwaarden waartegen de verrichting wordt aangegaan, de aan de verrichting verbonden risico's voor de liquiditeit en de solvabiliteit van de vennootschap en de prijs waartegen de derde geacht wordt de aandelen te verkrijgen, worden vermeld. Dit verslag wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 74;

Wanneer een bestuurder van de moedervennootschap of de moedervennootschap zelf de begunstigde is van de verrichting, dan bevat het verslag van de raad van bestuur bovendien een specifieke verantwoording van de genomen beslissing, rekening houdend met de hoedanigheid van de begunstigde, alsook met de vermogensrechtelijke gevolgen van de verrichting voor de vennootschap;

4° het voor die verrichting uitgetrokken bedrag moet overeenkomstig artikel 617 voor uitkering vatbaar zijn. De vennootschap neemt aan de passiefzijde van haar balans een niet voor uitkering beschikbare reserve op, ten bedrage van de totale financiële bijstand;

5° wanneer een derde met financiële bijstand van de vennootschap overeenkomstig artikel 622, § 2, vervreemde aandelen van de vennootschap verkrijgt, of op in het kader van een verhoging van het geplaatst kapitaal uitgegeven aandelen inschrijft, vindt die verkrijging of inschrijving plaats tegen een billijke prijs. »;

3° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, la deuxième phrase « de même, les sociétés cotées et celles dont les actions sont admises aux négociations sur un marché non réglementé organisé de manière quotidienne par une entreprise de marché, peuvent acheter leurs propres actions ou leurs certificats sur ces marchés, sans qu'une offre d'acquisition doive être faite aux actionnaires ou titulaires de certificats. » est remplacée comme suit « de même, les sociétés cotées et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF tel que visé à l'article 2, 4°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, dans la mesure où cette MTF fonctionne sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central, peuvent acheter leurs propres actions ou leurs certificats, sans qu'une offre d'acquisition doive être faite aux actionnaires ou titulaires de certificats, à condition qu'elles garantissent l'égalité de traitement des actionnaires ou titulaires de certificats qui se trouvent dans les mêmes conditions, moyennant l'équivalence du prix offert. »;

4° au paragraphe 1^{er}, alinéa 5, les mots « dix-huit mois » sont remplacés par les mots « cinq ans »;

5° au paragraphe 2^{ième}, alinéa 1^{er}, les mots « et celles dont les actions sont admises aux négociations sur un marché non réglementé organisé de manière quotidienne par une entreprise de marché, » sont remplacés par les mots « et les sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un MTF tel que visé à l'article 2, 4°, de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers dans la mesure où cette MTF fonctionne sur base d'une négociation quotidienne au minimum et d'un carnet d'ordres central, »;

6° le paragraphe 2, alinéa 3, est complété par les mots : «, de même que les obligations incombant aux sociétés visées au présent paragraphe en matière d'information du public relative aux opérations de rachat. »;

7° cet article est complété par le paragraphe 3 rédigé comme suit : « § 3. Le Roi détermine les modalités visant à garantir l'égalité de traitement moyennant l'équivalence du prix offert, telle que visée au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°. »

Art. 18. A l'article 622, § 2, alinéa 2, 4°, du même Code le chiffre « 10 % » est remplacé par le chiffre « 20 % ».

Art. 19. A l'article 629 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Les avances de fonds, prêts ou sûretés accordés par une société anonyme en vue de l'acquisition de ses actions ou de ses parts bénéficiaires ou en vue de l'acquisition ou de la souscription par un tiers de certificats se rapportant à des actions ou des parts bénéficiaires doivent satisfaire aux conditions suivantes :

1° les opérations ont lieu sous la responsabilité du conseil d'administration à de justes conditions de marché, notamment au regard des intérêts perçus par la société et des sûretés qui lui sont données. La situation financière de chaque contrepartie concernée doit être dûment examinée;

2° l'opération est soumise à une décision préalable de l'assemblée générale statuant aux conditions de quorum et de majorité prévues à l'article 558;

3° le conseil d'administration rédige un rapport indiquant les motifs de l'opération, l'intérêt qu'elle présente pour la société, les conditions auxquelles elle s'effectue, les risques qu'elle comporte pour la liquidité et la solvabilité de la société et le prix auquel le tiers est censé acquérir les actions. Ce rapport est publié conformément à l'article 74;

Si un administrateur de la société mère ou la société mère elle-même est bénéficiaire de l'opération, le rapport du conseil d'administration doit en outre spécialement justifier la décision prise compte tenu de la qualité du bénéficiaire et des conséquences patrimoniales de cette décision pour la société;

4° les sommes affectées à cette opération doivent être susceptibles d'être distribuées conformément à l'article 617. La société inscrit au passif du bilan une réserve indisponible d'un montant correspondant à l'aide financière totale;

5° lorsqu'un tiers bénéficiant de l'aide financière de la société acquiert des actions aliénées par la société conformément à l'article 622, § 2, ou souscrit des actions émises dans le cadre d'une augmentation du capital souscrit, cette acquisition ou cette souscription est effectuée à un juste prix. »;

2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden « Paragraaf 1 is niet van toepassing » vervangen door de woorden « Met uitzondering van het eerste lid, 4°, is paragraaf 1 niet van toepassing : »;

3° in paragraaf 2, eerste lid, 2°, worden de woorden « leden van het personeel van de vennootschap voor de verkrijging van aandelen van de vennootschap of van certificaten die betrekking hebben op aandelen van die vennootschap » vervangen door de woorden « leden van het personeel van de vennootschap of van een met haar verbonden vennootschap voor de verkrijging van aandelen van de vennootschappen of van certificaten die betrekking hebben op aandelen van die vennootschappen »;

4° in paragraaf 2, eerste lid, 3°, van de Franse tekst, worden de woorden « des sociétés liées dont la moitié au moins des droits de vote détenue par les membres du personnel de la société, pour l'acquisition par ces sociétés liées » vervangen door de woorden « des sociétés dont la moitié au moins des droits de vote est détenue par les membres du personnel de la société, pour l'acquisition par ces sociétés »;

5° in paragraaf 2, eerste lid, 3°, van de Nederlandse tekst worden de woorden « verbonden vennootschappen » telkens vervangen door het woord « vennootschappen »;

6° in paragraaf 2 wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 20. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2009.

Artikel 17, 3° en 5°, treedt in werking op de door de Koning te bepalen datum.

Art. 21. De Minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
J. VANDEURZEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2008 — 3878

[C - 2008/11454]

28 SEPTEMBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 december 2000 betreffende de voorwaarden en de procedure voor de toekenning van domeinconcessies voor de bouw en de exploitatie van installaties voor de productie van elektriciteit uit water, stromen of winden, in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, de artikelen 6, § 2, gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005, 30, § 2, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, en 30bis, § 1, ingevoegd bij de wet van 16 juli 2001 en gewijzigd bij de wet van 1 juni 2005;

Gelet op de wet van 1 juni 2005 tot wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, artikel 28;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 2000 betreffende de voorwaarden en de procedure voor de toekenning van domeinconcessies voor de bouw en de exploitatie van installaties voor de productie van elektriciteit uit water, stromen of winden, in de zeegebieden waarin België rechtsmacht kan uitoefenen overeenkomstig het internationaal zeerecht, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 mei 2004;

Gelet op de adviezen van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas gegeven op 7 december 2006 en 24 april 2008;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 27 mei 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 11 juni 2008;

Gelet op het advies 44.889/1/V van de Raad van State, gegeven op 5 augustus 2008 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots « Le paragraphe 1^{er} ne s'applique pas : » sont remplacés par les mots « A l'exception de l'alinéa 1^{er}, 4°, le paragraphe 1^{er} ne s'applique pas : »;

3° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 2°, les mots « des membres du personnel de la société, pour l'acquisition d'actions de cette société, ou de certificats se rapportant aux actions de cette dernière » sont remplacés par les mots « des membres du personnel de la société ou d'une société liée à celle-ci pour l'acquisition d'actions de ces sociétés, ou de certificats se rapportant aux actions de ces dernières »;

4° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 3°, du texte français les mots « des sociétés liées dont la moitié au moins des droits de vote détenue par les membres du personnel de la société, pour l'acquisition par ces sociétés liées » sont remplacés par les mots « des sociétés dont la moitié au moins des droits de vote est détenue par les membres du personnel de la société, pour l'acquisition par ces sociétés »;

5° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, 3°, du texte néerlandais, les mots « verbonden vennootschappen » sont à chaque fois remplacés par le mot « vennootschappen »;

6° au paragraphe 2, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 20. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

L'article 17, 3° et 5°, entre en vigueur à la date déterminée par le Roi.

Art. 21. Le Ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
J. VANDEURZEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2008 — 3878

[C - 2008/11454]

28 SEPTEMBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, les articles 6, § 2, modifié par la loi du 1^{er} juin 2005, 30, § 2, modifié par la loi du 26 juin 2000, et 30bis, inséré par la loi du 16 juillet 2001 et modifié par la loi du 1^{er} juin 2005;

Vu la loi du 1^{er} juin 2005 portant modification de la loi 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, l'article 28;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer, modifié par l'arrêté royal du 17 mai 2004;

Vu les avis de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, donnés le 7 décembre 2006 et le 24 avril 2008;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 27 mai 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 11 juin 2008;

Vu l'avis 44.889/1/V du Conseil d'Etat, donné le 5 août 2008 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;